

TeX Live 2013: Приручник^{*}

Карл Бери, уредник
<http://tug.org/texlive/>

превод на српски језик

Никола Лечић
nikola.lecic@anthesphoria.net

мај 2013

Садржај

1	Увод	3
1.1	TeX Live и TeX Collection	3
1.2	Подржани оперативни системи	3
1.3	Основна инсталација TeX Live-a	3
1.4	На шта треба обратити пажњу што се тиче сигурности	3
1.5	Помоћ у раду	4
2	Преглед TeX Live-a	5
2.1	TeX Collection: TeX Live, proTeXt, MacTeX	5
2.2	TeX Live директоријуми највишег нивоа	5
2.3	Садржај директоријума texmf	6
2.4	Проширења TeX-a	7
2.5	Други истакнути програми у TeX Live	7
3	Инсталација	8
3.1	Покретање инсталационог програма	8
3.1.1	Unix	8
3.1.2	MacOSX	9
3.1.3	Windows	9
3.1.4	Cygwin	9
3.1.5	Инсталација у текстуалном режиму	10
3.1.6	Инсталација у експертском графичком режиму	10
3.1.7	Инсталација у поједностављеном графичком („wizard“) режиму	10
3.2	Употреба инсталационог програма	11
3.2.1	Мени за избор платформе (само на Unix-y)	11
3.2.2	Избор компоненти	11
3.2.3	Директоријуми	12
3.2.4	Опције	13
3.3	Параметри програма install-tl на командној линији	15
3.3.1	Параметар -repository	16
3.4	Постинсталациони задаци	16
3.4.1	Системске променљиве на Unix-y	16

^{*}Превод текста: Karl Berry (ed.), *The TeX Live Guide: TeX Live 2013*. Ова верзија превода је еквивалент TeX кода из фајла texlive-en.tex, SVN r30494. Услови под којима можете да користите овај превод дати су на крају документа, као и у фајлу texlive-sr.tex.

3.4.2	Системске променљиве: глобална подешавања	17
3.4.3	Надоградње преко Интернета после инсталације са DVD-ја	17
3.4.4	Подешавање системских фонтова за XeTeX и LuaTeX	17
3.4.5	ConTeXt Mark IV	18
3.4.6	Укључивање локалних и личних макроа	18
3.4.7	Укључивање спољних фонтова	18
3.5	Тестирање инсталације	19
3.6	Додатни софтвер који се може преузети са Интернета	20
4	Специјализоване инсталације	21
4.1	Инсталације које дели више корисника или више компјутера	21
4.2	Преносиве инсталације на USB-диску	21
4.3	ISO (или DVD) инсталације	22
5	Одржавање инсталације помоћу tlmgr	23
5.1	tlmgr у графичком (GUI) режиму рада	23
5.2	Примери позивања tlmgr-а са командне линије	24
6	Напомене за Windows	25
6.1	Могућности специфичне за Windows	25
6.2	Додатни софтвер укључен на Windows-у	25
6.3	Лични кориснички директоријум на Windows-у	26
6.4	Windows-ов „registry“	26
6.5	Овлашћења на Windows-у	27
6.6	Увећавање максимума доступне меморије на Windows-у и Cygwin-у	27
7	Кориснички водич кроз Web2C	27
7.1	Проналажење фајлова помоћу Kpathsea	29
7.1.1	Извори путања	29
7.1.2	Конфигурациони фајлови	30
7.1.3	Прерачунавање путање	30
7.1.4	Стандардно прерачунавање	30
7.1.5	Прерачунавање заграда	31
7.1.6	Прерачунавање поддиректоријума	31
7.1.7	Списак специјалних симбола и њихово значење: преглед	31
7.2	Базе података са именима фајлова	32
7.2.1	База података ls-R	32
7.2.2	Самостални програм за претраживање: kpsewhich	32
7.2.3	Примери употребе	33
7.2.4	Поступци отклањања грешака	35
7.3	Опције током рада (runtime options)	37
8	Захвалнице	37
9	Историја издања	39
9.1	Прошлост	39
9.1.1	2003	40
9.1.2	2004	41
9.1.3	2005	42
9.1.4	2006–2007	43
9.1.5	2008	43
9.1.6	2009	44
9.1.7	2010	45
9.1.8	2011	46
9.1.9	2012	46
9.2	Тренутно стање	46
9.3	Будућност	47

1 Увод

1.1 T_EX Live и T_EX Collection

У овом документу су описане главне могућности софтверске дистрибуције T_EX Live, која се састоји од T_EX-а и програма који су повезани са њим, и која се прави за GNU/Linux и друге варијанте Unix-а, Mac OS X и Windows.

T_EX Live се може преузети са Интернета или добити преко T_EX Collection DVD-ја који групе корисника T_EX-а дистрибуирају својим члановима, и на разне друге начине. Одељак 2.1 укратко описује садржај DVD-ја. T_EX Live и T_EX Collection су резултат удружених напора многих група корисника T_EX-а. Овај документ описује пре свега сâм T_EX Live.

У T_EX Live су укључени програми T_EX, L^AT_EX 2_ε, ConT_EXt, METAFONT, MetaPost, BibT_EX и многи други, обимна колекција макроа, фонтова и документације, као и подршка за припрему текста на много разних писама и језика из свих делова света.

Кратак преглед најважнијих промена у овом издању T_EX Live-а налази се на крају документа, у одељку 9 (стр. 39).

1.2 Подржани оперативни системи

T_EX Live садржи унапред компајлиране програме за многе варијанте Unix-а, укључујући GNU/Linux и Mac OS X. Такође, ту су и верзије програма за Cygwin. Пошто је изворни код укључен у дистрибуцију, програми се могу компајлирати и на платформама¹ за које немамо унапред припремљене бинарне фајлове.

Што се тиче Windows-а, подржани су само Windows XP и касније верзије. Windows 2000 ће са великом вероватноћом и даље радити за највећи број ствари. Не постоје посебни 64-битни програми за Windows; уместо тога, 32-битни програми би требало да раде на 64-битним системима.

Погледајте одељек 2.1 ако Вам је потребно више информација о алтернативним решењима за Windows и Mac OS X.

1.3 Основна инсталација T_EX Live-а

T_EX Live се може инсталирати са DVD-ја или преко Интернета (<http://tug.org/texlive/acquire.html>). Сам програм за инсталацију који ради преко мреже је мали и скида све што је задато са Интернета.

Програм за инсталацију са DVD-ја Вам омогућава да инсталирате T_EX Live на локални диск. T_EX Live се не може директно покретати са DVD-ја (као ни из DVD .iso одраза), али зато можете да припремите преносиву радну верзију на нпр. USB-диску (погледајте одељак 4.2). Инсталација је детаљно описана у одељцима који следе (стр. 8); укратко, поступак изгледа овако:

- Инсталациона скрипта се зове `install-tl`. Она може да ради у поједностављеном графичком, тзв. „wizard“ режиму, ако се позове са опцијом `-gui=wizard` (подразумевани режим на Windows-у, у текстуалном режиму ако се позове са `-gui=text` (подразумевани режим на свим другим системима), и графичком режиму на експертском нивоу (тзв. „expert GUI“ режим), који се позива са `-gui=perlTk`.
- Један од инсталираних програма је и T_EX Live Manager, који се позива помоћу `tlmgr`. Као и програм за инсталацију, он може да се користи и у графичком (GUI) и у текстуалном режиму. Можете га користити да инсталирате и деинсталирате пакете и да обавите разне конфигурационе задатке.

1.4 На шта треба обратити пажњу што се тиче сигурности

Према нашем најдубљем знању и уверењу, основни T_EX програми који чине језгро T_EX Live-а изузетно су робусни (и увек су били такви). Међутим, допунски програми који су укључени у T_EX

¹Платформа представља комбинацију архитектуре и оперативног система: нпр. оперативни систем FreeBSD који ради на 64-битном Intel или AMD процесору јесте платформа по имену `amd64-freebsd`. Развојни тим T_EX Live-а се одлучио да овом изразу да предност у односу на израз „оперативни систем“ и ми ћемо следити ту одлуку колико је то могуће, мада не у свим случајевима (пре свега у српском преводу програмâ `install-tl` и `tlmgr`, у којима би употреба израза *архитектура* могла лако да збуни корисника пошто тамо није могуће дати овакво објашњење) — прим. прев.

Live нису нужно на истом нивоу, упркос великим напорима. Као и увек, требало би да будете опрезни када покрећете програме да обрађују непоуздане улазне податке; најсигурније што можете да урадите јесте да то увек радите у новом поддиректоријуму.

Потреба за опрезом је нарочито важна на Windows-у, пошто Windows обично тражи програме у текућем директоријуму пре него на било ко другом месту, без обзира на путању за претрагу коју задаје корисник. Ово отвара широку лепезу могућности за напад. Ми смо санирали многе сигурносне пропусте, али неки превиди су без сумње и даље ту, нарочито у програмима који нам долазе са стране. Стога препоручујемо да проверите да ли радни директоријум садржи сумњиве, пре свега извршне фајлове (бинарне или скрипте). Њих обично нема, и свакако не би требало да се створе обичном обрадом неког документа.

Конечно, Т_ЕX (и пратећи програми) често стварају нове фајлове када обрађују документ, што је особина која се може злоупотребити на много разних начина. Да поновимо, обрада непознатих докумената у новом поддиректоријуму је најсигурније што можете да урадите.

1.5 Помоћ у раду

Заједница корисника Т_ЕX-а је активна и пријатељски расположена, тако да се и на најозбиљнија питања на крају нађе одговор. Међутим, ова подршка је неформалне природе будући да долази од волонтера и случајних читалаца мејлинг-листа, тако да је нарочито важно да „урадите домаћи задатак“ пре него што нешто питате. (Ако више волите загарантовану комерцијалну подршку, можете се у потпуности одрећи Т_ЕX Live-а и купити одговарајући систем; на страници <http://tug.org/interest.html#vendors> постоји списак таквих продаваца.)

Ово је листа расположивих ресурса датих отприлике редоследом по коме препоручујемо да их користите:

Страница за почетнике Ако сте нови у Т_ЕX-у, страница <http://tug.org/begin.html> нуди кратак увод у систем.

Т_ЕX FAQ (питања везана за Т_ЕX која се често постављају) представља огромну збирку одговора на све врсте питања, од најосновнијих до најсложенијих. Та збирка је укључена у Т_ЕX Live и налази се у директоријуму `texmf-dist/doc/generic/FAQ-en/`, а доступна је и на Интернету преко <http://www.tex.ac.uk/faq>. Молимо Вас да одговоре прво овде потражите.

Т_ЕX Catalogue (Т_ЕX-каталог) Ако тражите неки специфичан пакет, фонт или програм, Т_ЕX-каталог је место на коме треба отпочети претрагу. То је огромна колекција свих ствари које имају везе са Т_ЕX-ом. Погледајте <http://mirror.ctan.org/help/Catalogue/>.

Т_ЕX ресурси на Интернету Интернет-страница <http://tug.org/interest.html> садржи многе линкове који имају везе са Т_ЕX-ом, нарочито на бројне књиге, приручнике и чланке о свим аспектима система.

архивирана подршка Најважнији форуми на којима можете добити помоћ су Usenet група `news:comp.text.tex`, мејлинг-листа `texhax@tug.org` и <http://tex.stackexchange.com>, сајт са питањима и одговорима посвећеним Т_ЕX-у, који одржавају сами корисници. Архиве ових форума садрже велики број питања и одговора прикупљених током много година; претраживе архиве прва два доступне су преко <http://groups.google.com/group/comp.text.tex/topics> и <http://tug.org/mail-archives/texhax>. Такође, обична претрага Интернета, на пример преко <http://google.com>, никад није наодмет.

постављање питања Ако и даље не можете да пронађете одговор, можете да поставите питање на `comp.text.tex` користећи Google или свој newsreader, или на `texhax@tug.org` путем електронске поште. Али, пре него што поставите питање, молимо Вас да прочитате овај текст из FAQ колекције како бисте увећали шансе да добијете користан одговор: <http://www.tex.ac.uk/cgi-bin/texfaq2html?label=askquestion>. Треба поменути и Интернет-страницу Л^AT_ЕX заједнице (Л^AT_ЕX Community, <http://www.latex-community.org/>) и њихов форум <http://www.latex-community.org/forum/>, као и Интернет-портал Т_ЕX StackExchange, <http://tex.stackexchange.com/>.

подршка везана за \TeX Live Ако желите да пријавите грешку или ако имате предлоге и коментаре везане за дистрибуцију, инсталацију или документацију \TeX Live-a, мејлинг-листа је tex-live@tug.org. Међутим, ако се Ваше питање тиче употребе неког посебног програма укљученог у \TeX Live, молимо Вас да пишете особи која тренутно одржава тај програм или на одговарајућу мејлинг-листу. Врло често, покретање програма са параметром `--help` даје адресу на коју треба пријавити грешке.

С друге стране, ту је пружање помоћи онима који постављају питања. И `comp.text.tex` и `texhax` су отворени за сваког, па стога будите слободни да се прикључите; почните да читате и помозите где можете.

2 Преглед \TeX Live-a

Овај одељак описује садржај дистрибуције \TeX Collection и њеног саставног дела, \TeX Live-a.

2.1 \TeX Collection: \TeX Live, pro \TeX t, Mac \TeX

\TeX Collection DVD обухвата:

\TeX Live Комплетан \TeX систем који се може инсталирати на диск. Интернет-страница: <http://tug.org/texlive/>.

Mac \TeX Варијанта \TeX Live-a за Mac OS X; укључује инсталациони програм писан специјално за Mac OS X и још неке Mac апликације. Интернет-страница: <http://tug.org/mactex/>.

pro \TeX t Рађен као проширење Windows дистрибуције Mi \TeX , pro \TeX t укључује неколико допунских алатки и поједностављује инсталацију. Он је у потпуности независан од \TeX Live-a и има сопствена упутства за инсталацију. Интернет-страница: <http://tug.org/protext>.

CTAN Сајт-копија (mirror) репозиторијума CTAN (<http://www.ctan.org/>).

Лиценце које одређују услове умножавања CTAN-a и пакета `protext` нису нужно исте као у \TeX Live-y, па стога будите опрезни када их редистрибуируете или преправљате.

2.2 \TeX Live директоријуми највишег нивоа

Ево списка и кратких описа директоријума највишег нивоа у \TeX Live инсталацији:

`bin` Програми \TeX система, груписани по платформама.

`readme-*.dir` Кратак преглед \TeX Live-a и корисни линкови на разним језицима, у HTML и текстуалном формату.

`source` Изворни код свих програма који су укључени у \TeX Live, укључујући средишње \TeX дистрибуције засноване на Web2C-y.

`texmf-dist` Главни директоријум. Погледајте опис променљиве `TEXMFDIST` у следећем одељку.

`tlpkg` Скрипте, програми и подаци потребни за одржавање инсталације, као и фајлови специфични за Windows.

Осим управо набројаних директоријума, на највишем нивоу дистрибуције налазе се и инсталационе скрипте и README (ПРОЧИТАЈ-МЕ) фајлови на разним језицима.

Што се тиче документације, од помоћи могу да буду исцрпни линкови у фајлу `doc.html`, који се налази у директоријуму највишег нивоа. Документација за поједине програме (приручници, map-странице, Info-фајлови) налази се у `texmf/doc`. Документација за \TeX пакете и формате налази се у `texmf-dist/doc`. Можете да употребите програм `texdoc` ако желите да пронађете било који део документације.

Документација о самој дистрибуцији \TeX Live налази се у `texmf/doc/texlive` и доступна је на неколико језика:

- енглески: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-en`
- италијански: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-it`
- кинески: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-zh-cn`
- немачки: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-de`
- пољски: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-pl`
- руски: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-ru`
- српски: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-sr` (овај документ)
- француски: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-fr`
- чешки и словачки: `texmf-dist/doc/texlive/texlive-cz`

2.3 Садржај директоријума `texmf`

Овај одељак даје списак унапред дефинисаних променљивих које одређују распоред података унутар директоријума `texmf`, сврху којој служе, као и њихов подразумевани положај и својства унутар \TeX Live-a. Команда `tlmgr conf` приказује вредности ових променљивих тако да лако можете да видите на који директоријум (дрво) на Вашој инсталацији оне упућују.

Сви ови директоријуми (дрвета), укључујући и лични, треба да поштују TDS (*структуру \TeX директоријума*, односно \TeX Directory Structure — <http://tug.org/tds>), са свим безбројним поддиректоријумима карактеристичним за њу, иначе може да се деси да се неки фајлови не могу пронаћи. Одељак 3.4.6 (стр. 18) детаљно се бави овом темом.

TEXMFDIST Дрво које садржи готово све фајлове оригиналне дистрибуције: конфигурационе фајлове, помоћне скрипте, пакете, фонтове, итд. (Најважнији изузетак су програми који зависе од операционог система, и који су смештени у паралелни директоријум `bin/.`)

TEXMFLOCAL Дрво које администратори могу да користе за инсталацију додатних или надограђених макроа, фонтова, итд; садржај овог дрвета важи за цео систем.

TEXMFHOME Дрво које корисници могу да користе за своје личне инсталације додатних или надограђених макроа, фонтова, итд; вредност ове променљиве динамички се прилагођава положају личног директоријума сваког појединог корисника.

TEXMFCONFIG (Лично корисниково) дрво које апликације `texconfig`, `updmap` и `fmtutil` користе за чување измењених конфигурационих података.

TEXMFSYSCONFIG (Глобално важеће) дрво које користе апликације `texconfig-sys`, `updmap-sys` и `fmtutil-sys` за чување измењених конфигурационих података.

TEXMFVAR (Лично корисниково) дрво које користе `texconfig`, `updmap` и `fmtutil` за чување аутоматски направљених података које разни програми користе током рада, као што су формати и мапе.

TEXMFSYSVAR (Глобално важеће) дрво које користе `texconfig-sys`, `updmap-sys` и `fmtutil-sys`, као и `tlmgr`, за чување аутоматски направљених података које разни програми користе током рада, као што су формати и мапе.

TEXMFCACHE Дрво (или више дрвета) које `ConTeXt MkIV` и `Lua \LaTeX` користе за чување (кешираних) радних података. Подразумевана вредност ове променљиве је `TEXMFSYSVAR`, а ако се тамо не могу уписивати подаци, онда се узима вредност `TEXMFVAR`.

Подразумевана структура директоријума изгледа овако:

корен система може да садржи више различитих издања \TeX Live-a:

2012 Претходно издање.

2013 Тренутно издање.

```
bin
  i386-freebsd   програми за FreeBSD
  i386-linux     програми за GNU/Linux
  ...
  universal-darwin програми за Mac OS X
  win32          програми за Windows
texmf-dist      TEXMFDIST и TEXMFMAIN
```

```
texmf-var    TEXMFSYSVAR, TEXMFCACHE
texmf-config TEXMFSYSCONFIG

texmf-local TEXMFLOCAL, заједнички за сва издања.
```

корисников лични директоријум (\$HOME или %USERPROFILE%)

```
.texlive2012 Лични направљени и конфигурациони подаци за претходно издање.
.texlive2013 Лични направљени и конфигурациони подаци за тренутно издање.

texmf-var    TEXMFVAR, TEXMFCACHE
texmf-config TEXMFCONFIG

texmf TEXMFHOME Лични макрои итд.
```

2.4 Проширења \TeX -а

Кнут [Knuth] оригинални \TeX је замрзнут: осим ретких поправки грешака, у њега се не уносе никакве исправке. Изворни \TeX је још увек присутан у \TeX Live-у као програм `tex`, и тако ће и остати у будућности. \TeX Live садржи неколико проширених варијанти \TeX -а (познатих као \TeX engines — „ \TeX мотори“):

ϵ - \TeX додаје неколико нових примитива (које се односе на проширење макроа, читање симбола, класе ознака, додатне могућности за отклањање грешака и још пуно тога), као и проширење звано \TeX -- XET које служи за припрему докумената са садржајем на језицима који се пишу са лева на десно, уз оне који се пишу са десна на лево. У подразумеваном режиму, ϵ - \TeX је 100% компатибилан са стандардним \TeX -ом. Погледајте `texmf-dist/doc/etex/base/etex_man.pdf`.

pdf \TeX је изграђен на проширењима које је донео ϵ - \TeX , додајући на њих подршку за прављење докумената директно у PDF формату (поред уобичајеног DVI) и много проширења невезаних за излаз. Ово је програм који се користи за већину формата, као што су `etex`, `latex`, `pdflatex`. Интернет страница пројекта је <http://www.pdfTeX.org/>. Упутство за употребу је `texmf-dist/doc/pdftex/manual/pdftex-a.pdf`, а примери који демонстрирају неке од његових могућности налазе се у `texmf-dist/doc/pdftex/manual/samplepdf/samplepdf.tex`.

Lua \TeX је предвиђен да буде наследник pdf \TeX -а, и углавном је (мада не у потпуности) компатибилан са својим претходницима. Намера је такође да он буде функционални надскуп Aleph-a (погледајте ниже), премда нема намере да се подржи техничка компатибилност. Уграђени интерпретер језика Lua (<http://www.lua.org/>) омогућава елегантна решења за многе тешко решиве проблеме у \TeX -у. Када се позива као `texlua`, функционише као самостални Lua интерпретер и као такав је већ у употреби унутар \TeX Live-a. Интернет-страница пројекта је <http://www.luatex.org/> а приручник је `texmf-dist/doc/luatex/base/luatexref-t.pdf`.

X $\text{E}\mathbb{L}\mathbb{A}\mathbb{T}\mathbb{E}\mathbb{X}$ додаје подршку за унос текста према Unicode стандарду уз употребу OpenType фонтова; X $\text{E}\mathbb{L}\mathbb{A}\mathbb{T}\mathbb{E}\mathbb{X}$ може да користи фонтове који већ постоје на систему; ова подршка је урађена уз употребу спољних библиотека. Погледајте <http://tug.org/xetex>.

Ω (Omega) је заснован на Unicode стандарду (сваки знак заузима 16 бита), па стога подржава рад са скоро свим светским писмима у исто време. Он подржава и тзв. „ Ω процесе превођења“ („ Ω Translation Processes“ — ОТП) за извођење сложених трансформација над произвољним улазом. Omega није више укључен у \TeX Live као одвојени програм; одржавамо само Aleph (погледајте испод).

Aleph комбинује проширења која су донели Ω и ϵ - \TeX . Погледајте `texmf-dist/doc/aleph/base`.

2.5 Други истакнути програми у \TeX Live

Ево неколико других важних програма који су укључени у \TeX Live и који се често користе:

```
bibtex, bibtex8 подршка за прављење библиографија.
makeindex, xindy подршка за прављење индекса.
dvips пребацује DVI формат у PostScript.
```


xdvi програм за приказивање DVI формата у графичком систему X (X Window System).
 dvilj DVI драјвер за породицу штампача HP LaserJet.
 dviconcat, dviselect рад са документима у DVI формату.
 dvipdfmx пребацује DVI у PDF; служи као алтернатива приступу који омогућава pdfTeX (објашњено у претходном одељку).
 psselect, psnup... алатке за баратање PostScript документима.
 pdfjam, pdfjoin... алатке за баратање PDF документима.
 context, mtxrun програми за ConTeXt и PDF.
 hlatex, ... tex4ht: конвертор из (La)TeX у HTML, XML и друге формате.
 конвертор из TeX-a у HTML, XML и много других формата.

3 Инсталација

3.1 Покретање инсталационог програма

За почетак, потребан Вам је TeX Collection DVD или програм за инсталирање TeX Live-a преко Интернета (net installer). Пронађите инсталациону скрипту: она се зове `install-tl` на Unix-има, а `install-tl.bat` на Windows-y. На страници <http://tug.org/texlive/acquire.html> налазе се додатне информације како можете да дођете до софтвера.

Net installer: Скините га са CTAN-a, налази се у директоријуму `systems/texlive/tlnet`; преко путање <http://mirror.ctan.org/systems/texlive/tlnet> бићете аутоматски пребачени на географски најближи сајт-копију (mirror) који садржи најновије верзије целокупног садржаја. Можете да преузмете `install-tl.zip`, који се може користити и под Unix-ом и под Windows-ом, или значајно мањи `install-unx.tar.gz` (само за Unix). Када распакујете фајл који сте преузели, у поддиректоријуму `install-tl` наћи ћете фајлове `install-tl` и `install-tl.bat`.

TeX Collection DVD: Уђите у директоријум `texlive` на DVD-ју. На Windows-y се инсталациони програм обично сам покреће када убаците DVD. DVD можете добити ако постанете члан неке групе корисника TeX-a (наша срдачна препорука да урадите тако, погледајте <http://tug.org/usergroups.html>), тако што ћете га купити (<http://tug.org/store>), или тако што ћете сами нарезати ISO фајл. На већини система можете и да директно приступите садржају ISO одраза („mount“). Ако после инсталације преко DVD-ја или ISO одраза желите да наставите са надоградњама преко Интернета, погледајте одељак 3.4.3.

Без обзира на то који извор користите, покреће се један исти инсталер. Највидљивија разлика је то што преко мреже („Net installer“) добијате пакете који су доступни у том тренутку. За разлику од тога, DVD и ISO фајлови се не освежавају у периоду између главних издања.

Наредни одељци детаљно објашњавају како се инсталациони програм користи.

3.1.1 Unix

Од сада па надаље, `>` означава „промпт“ („shell prompt“); оно што уноси корисник приказано је **подебљаним словима**. Скрипта `install-tl` је написана у језику Perl. Најједноставнији начин да је покренете на Unix системима изгледа овако:

```
> cd /путања/до/програма/за/инсталацију
> perl install-tl
```

(Уместо тога, можете је позвати са `perl /путања/до/инсталера/install-tl` или са `./install-tl` ако је скрипта извршни фајл — има „права на извршавање“, речено Unix језиком — итд; нећемо понављати све ове варијације.) Може се десити да је потребно да повећате прозор свог терминала како би у њега стао цео садржај програма (слика 1).

Ако желите да обавите инсталацију у експертском графичком режиму („expert GUI“, слика 2), биће Вам потребан модул `Perl: :TK` компајлиран са XFT подршком; то је обично тако на GNU/Linux-y, али није нужно случај на другим системима.² Када све буде спремно, откуцајте:

²Ово нарочито важи ако користите ћириличне верзије програма, укључујући и српску; фонтови могу бити читљиви, али ће изгледати веома лоше — *прим. прев.*


```
> perl install-tl -gui
```

Ако желите да видите комплетан списак разних опција, откуцајте:

```
> perl install-tl -help
```

Упозорење везано за корисничка овлашћења на Unix системима: Инсталациони програм \TeX Live-а ће поштовати Ваш `umask` који важи у време инсталације. Дакле, ако желите да инсталирани систем користе и други корисници, побрините се да подесите одговарајуће дозволе, на пример, `umask 002`. Искрпније информације о команди `umask` можете пронаћи у документацији на Вашем систему.

Посебни обзири везани за Cygwin: За разлику од других система компатибилних са Unix-ом, Cygwin у свом стандардном облику не садржи све неопходне програме који су потребни инсталационом програму \TeX Live-а. Одељак 3.1.4 посвећен је овој теми.

3.1.2 MacOSX

Као што је поменуто у одељку 2.1, за Mac OS X је припремљена посебна дистрибуција по имену Mac \TeX (<http://tug.org/mactex>). Препоручујемо да на Mac OS X систему користите изворни инсталациони програм уместо оног који је укључен у \TeX Live зато што ће Mac \TeX верзија урадити и нека додатна подешавања специфична за Mac OS X, пре свега она која Вам омогућавају да се лако пребацијете са једне на другу дистрибуцију \TeX -а (Mac \TeX , Fink, MacPorts...) које поштују тзв. \TeX Dist структуру података.

Mac \TeX је строго заснован на \TeX Live-у и главни \TeX директоријуми су у потпуности исти. Mac \TeX на ту структуру додаје неколико допунских директоријума са документацијом и апликацијама специфичним за Mac.

3.1.3 Windows

Ако користите програм за инсталацију преко Интернета (net installer) или ако се инсталациони програм са DVD-ја не отвори аутоматски, двапут кликните `install-tl.bat`. Ако желите да имате више могућности око подешавања разних параметара, нпр. да изаберете или не изаберете поједине колекције пакета, уместо поменутог програма покрените `install-tl-advanced.bat`.

Инсталациони програм се може покренути и са командне линије (command-prompt). У наставку текста, > ће означавати промпт; оно што куца корисник биће штампано **подебљаним словима**. Када уђете у директоријум у коме се налази инсталациони програм, откуцајте:

```
> install-tl
```

Можете да употребите и апсолутну путању, на пример:

```
> D:\texlive\install-tl
```

Овај конкретан пример значи да користите \TeX Collection DVD и да је ознака оптичког драјва на Вашем компјутеру D:. Слика 3 приказује поједностављени графички („wizard“) режим рада инсталационог програма; овај режим се на Windows-у подразумева.

Ако хоћете да инсталирате у текстуалном режиму, откуцајте:

```
> install-tl -no-gui
```

Комплетан списак опција добићете ако откуцате:

```
> install-tl -help
```

3.1.4 Cygwin

Пре него што почнете инсталацију, покрените Cygwin-ов програм `setup.exe` како бисте инсталирали пакете `perl` и `wget` уколико не постоје на Вашем систему. Препоручују се и ови додатни пакети:

- `fontconfig` [потребан за \LaTeX и \LuaTeX]
- `ghostscript` [потребан за више разних програма]
- `libXaw7` [потребан за `xdvi`]
- `ncurses` [обезбеђује команду `clear` коју користи инсталациони програм]

```
Installing TeX Live 2013 from: ...
Platform: i386-linux => 'Intel x86 with GNU/Linux'
Distribution: live (compressed)
...
Detected platform: Intel x86 with GNU/Linux

<B> platforms: 1 out of 21

<S> set installation scheme (scheme-full)

<C> customizing installation collections
    43 collections out of 45, disk space required: 3909 MB

<D> directories:
    TEXDIR (the main TeX directory):
        /usr/local/texlive/2013
    ...

<O> options:
    [ ] use letter size instead of A4 by default
    ...

    <V> set up for portable installation

Actions:
<I> start installation to hard disk
<H> help
<Q> quit
```

Слика 1: Главни екран инсталационог програма (GNU/Linux)

3.1.5 Инсталација у текстуалном режиму

Слика 1 приказује главни екран инсталационог програма у текстуалном режиму рада на Unix-у. Текстуални режим је стандард на Unix-у.

У овом режиму, инсталациони програм се искључиво ослања на командну линију; употреба курсора није могућа. На пример, не можете да употебите дугме „Tab“ да се премештате од поља до поља за избор и унос текста. Просто откуцате нешто на промπτу (разлика између великих и малих слова је битна) и притиснете Enter; тада се цео екран терминала поново испуњава измењеним садржајем.

Текстуални интерфејс је с разлогом овако примитиван: он је дизајниран да ради на што је год могуће већем броју оперативних система, укључујући и оне са тако једноставним инсталацијама које садрже само чист Perl.

3.1.6 Инсталација у експертском графичком режиму

Слика 2 приказује експертски графички режим рада на FreeBSD систему. Основна разлика у односу на текстуални режим јесте то што овде можете да користите дугмиће и меније.

Овај режим рада се може изричито позвати помоћу

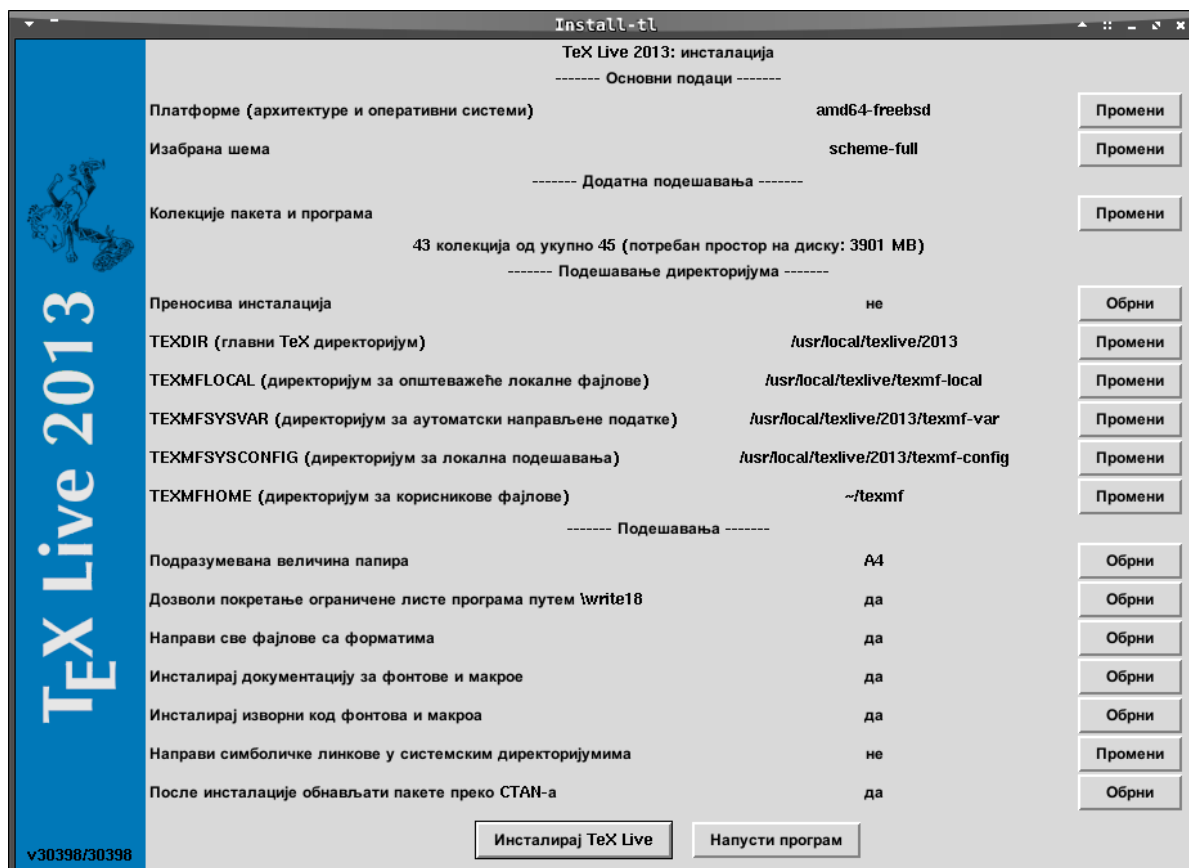
```
> install-tl -gui=perltk
```

3.1.7 Инсталација у поједностављеном графичком („wizard“) режиму

Ако није другачије захтевано, на Windows-у инсталациони програм користи најједноставнији режим рада који смо могли да осмислимо и који се зове „wizard“ („чаробњак“ — слика 3). Програм у том режиму инсталира све и не пита скоро ништа. Ако желите да подешавате инсталацију, треба да користите неки од горе описаних режима.

Овај режим се може изричито позвати помоћу

```
> install-tl -gui=wizard
```



Слика 2: Инсталациони програм у експертском графичком („Expert GUI“) режиму (FreeBSD)

3.2 Употреба инсталационог програма

Инсталер је направљен са намером да буде мање-више јасан по себи, али ево неколико напомена о разним опцијама.

3.2.1 Мени за избор платформе (само на Unix-у)

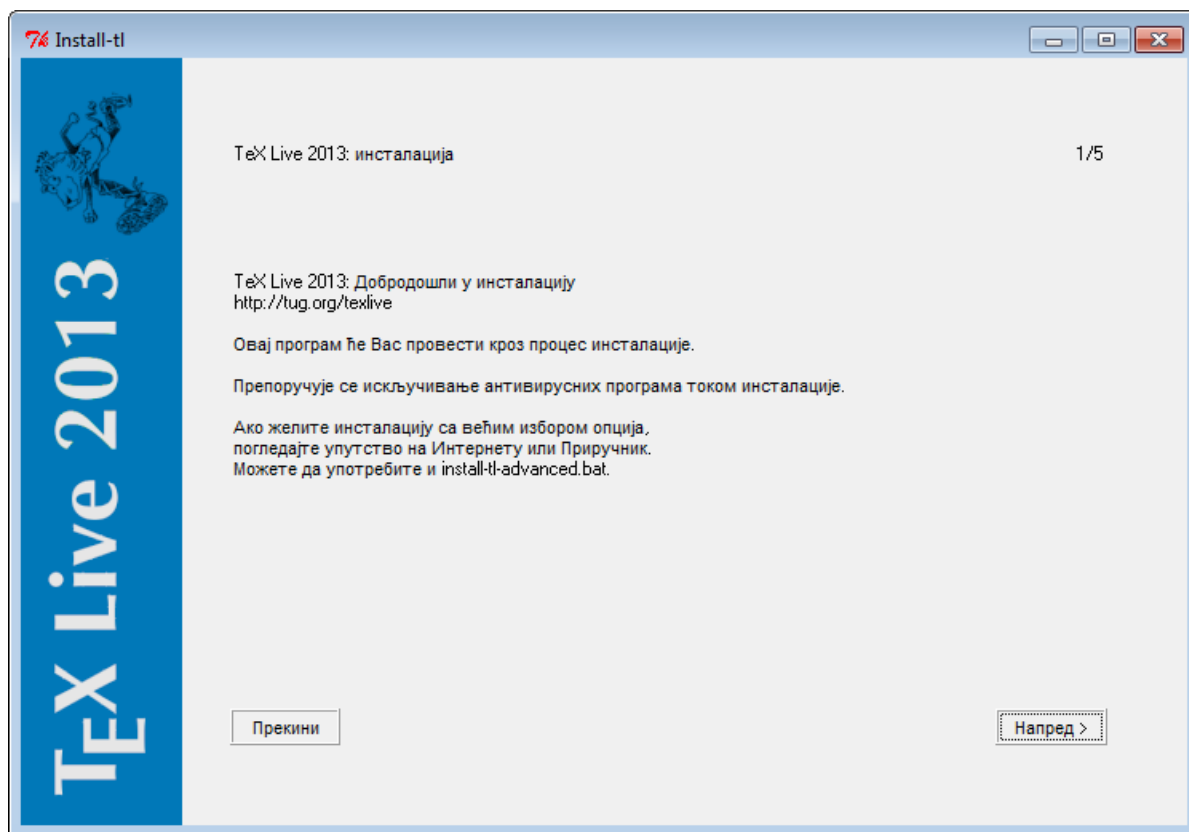
Слика 4 приказује мени са подржаним платформама (в. фусноту 1 за објашњење израза „платформа“) за програме, у текстуалном режиму. Подразумева се да ће бити инсталиране само верзије програма за тип процесора и оперативни систем на коме сте покренули инсталацију. Можете, међутим, изабрати и да инсталирате верзије програма и за неке друге платформе. Ово може да буде корисно ако се TeX заједнички користи на мрежи са разнородним машинама или на компјутерима који на себи имају неколико различитих оперативних система.

3.2.2 Избор компоненти

Слика 5 приказује TeX Live-ов мени са шемама; преко њега можете изабрати „шему“, тј. један кохерентан скуп колекција пакета. Подразумевана „пуна“ (full) шема инсталира све. Препоручује се да тако и урадите; ипак, можете да изаберете и „основну“ (basic) шему прикладну за мале системе, „минималну“ (minimal) шему за потребе тестирања и „средњу“ (medium) шему — заправо teTeX — нешто у средини између претходна два. Постоје такође и разне специјализоване шеме и шеме прилагодене некој посебној земљи.

Одабир шеме може да се даље разради помоћу менија „колекције“ (слика 6, овог пута, за промену, приказан у графичком режиму).

Колекције су за један ниво детаљније него шеме — поједностављено речено, једна шема се састоји од неколико колекција, колекција се састоји од једног или више пакета, а пакет (најнижи ниво груписања у TeX Live-у) садржи стварне фајлове TeX макроя, фонтова, итд.



Слика 3: Инсталациони програм у поједностављеном графичком („Wizard“) режиму (Windows)

Ако желите још више контроле него што нуде менији са колекцијама, можете да користите `TeX Live Manager (tlmgr)` након инсталације (погледајте одељак 5); помоћу њега можете да контролишете инсталацију на нивоу пакета.

3.2.3 Директоријуми

Подразумевани распоред директоријума описан је у одељку 2.3, стр. 6. Стандардна локација директоријума `TEXDIR` је `/usr/local/texlive/2013` на Unix-у и `%SystemDrive%\texlive\2013` на Windows-у.

Главни разлог да промените ове вредности јесте ако немате право уписивања на подразумевано место. Не морате да будете `root` или администратор да бисте инсталирали `TeX Live`, али морате имати право уписивања у циљни директоријум.

Разумна алтернатива јесте неки директоријум унутар личног директоријума, посебно ако ћете једини корисник бити Ви. Ознака за лични директоријум је `~`, на пример `~/texlive/2013`.

Препоручујемо да укључите ознаку за годину у име изабраног директоријума како бисте били у могућности да држите различита издања `TeX Live`-а једно поред другог. (Такође, можете и да помоћу симболичког линка направите име независно од верзије, нпр. `/usr/local/texlive-cur` и да тај линк касније промените након тестирања новог издања.)

Промена вредности променљиве `TEXDIR` у инсталационом програму повлачи за собом и промену директоријума `TEXMFLOCAL`, `TEXMFSYSVAR` и `TEXMFSYSCONFIG`.

Препоручујемо да користите `TEXMFHOME` као место за личне макрое и пакете. Подразумевана вредност је `~/texmf`. Насупрот `TEXDIR`-у, овде се ознака `~` чува у новозаписаним конфигурационим фајловима зато што означава лични директоријум особе која који користи `TeX`. Он на Unix-у узима вредност `$HOME` а на Windows-у постаје `%USERPROFILE%`. Посебна, већ помало сувишна напомена: `TEXMFHOME`, као и сва дрвета са подацима, мора бити организовано у складу са TDS; у противном се може десити да фајлови не могу да се пронађу.

`TEXMFVAR` је место где се смештају кеширани подаци који се стварају током рада програмā и који се разликују од корисника до корисника. `LuaLaTeX` и `ConTeXt MkIV` (погледајте одељак 3.4.5, стр. 18)

```

Available platforms:
=====
a [ ] alpha-linux      DEC Alpha with GNU/Linux
b [ ] amd64-freebsd    x86_64 with FreeBSD
c [ ] amd64-kfreebsd   x86_64 with GNU/kFreeBSD
d [ ] amd64-netbsd     x86_64 with NetBSD
e [ ] armel-linux      ARM with GNU/Linux
f [ ] armhf-linux      ARMhf with GNU/Linux
g [ ] i386-cygwin       Intel x86 with Cygwin
h [ ] i386-freebsd     Intel x86 with FreeBSD
i [ ] i386-kfreebsd    Intel x86 with GNU/kFreeBSD
j [ ] i386-linux        Intel x86 with GNU/Linux
k [ ] i386-netbsd       Intel x86 with NetBSD
l [ ] i386-solaris      Intel x86 with Solaris
m [ ] mips-irix         SGI IRIX
o [ ] mipsel-linux      mipsel with Linux
p [ ] powerpc-linux     PowerPC with GNU/Linux
s [ ] sparc-solaris     Sparc with Solaris
t [ ] universal-darwin universal binaries for MacOSX/Darwin
u [ ] win32             Windows
v [ ] x86_64-darwin     x86_64 with MacOSX/Darwin
w [ ] x86_64-linux      x86_64 with GNU/Linux
x [ ] x86_64-solaris    x86_64 with Solaris

```

Слика 4: Мени за избор платформе (тј. архитектуре и оперативног система) за програме

```

Select scheme:
=====
a [X] full scheme (everything)
b [ ] medium scheme (small + more packages and languages)
c [ ] small scheme (basic + xetex, metapost, a few languages)
d [ ] basic scheme (plain and latex)
e [ ] minimal scheme (plain only)
f [ ] ConTeXt scheme
g [ ] GUST TeX Live scheme
h [ ] teTeX scheme (more than medium, but nowhere near full)
i [ ] XML scheme
j [ ] custom selection of collections

```

Слика 5: Мени са шемама

користе у те сврхе директоријум `TEXMFCSACNE`; његова подразумевана вредност је `TEXMFSYSVAR`, а у случају да тамо не могу да се уписују подаци, узима се вредност `TEXMFVAR`.

(погледајте одељак 3.4.5, стр. 18).

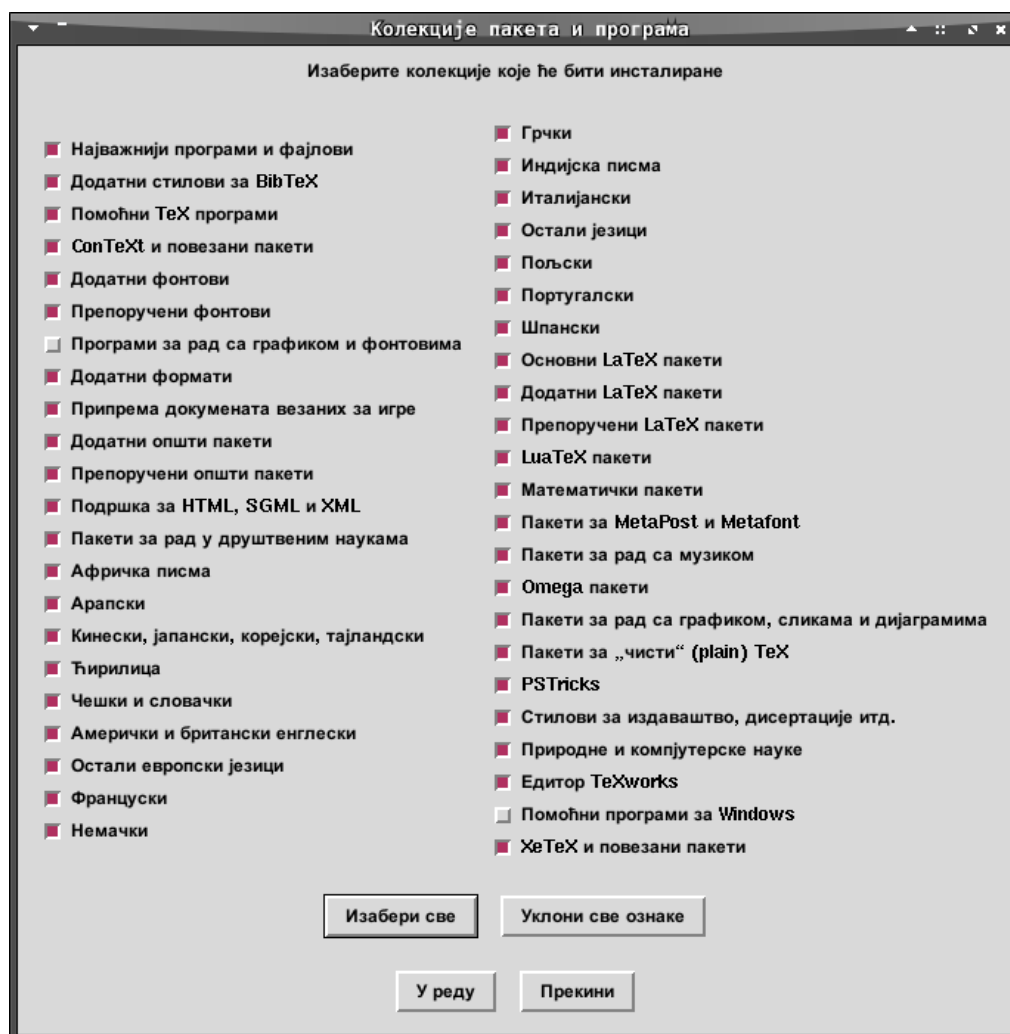
3.2.4 Опције

Слика 7 приказује мени са опцијама у текстуалном режиму рада. Следи више информација о свакој од њих:

узети Letter као подразумевану величину папира уместо A4 (use letter size instead of A4 by default): Избор подразумеване величине папира. Наравно, можете да употребите било коју величину папира ако се за тим укаже потреба у неком посебном документу.

извршавање ограничене листе програма (execution of restricted list of programs): Почев од `TeX Live 2010`, покретање једног броја спољних програма дозвољено је у стандардној инсталацији. Листа дозвољених програма (која је веома кратка) дата је у `texmf.cnf`. Више детаља можете наћи у списку новитета за `TeX Live 2010` (одељак 9.1.7).

направи фајлове са форматима (create format files): Иако фајлови са форматима које не користите заузимају место на диску и одузимају време да се направе, препоручује се да оставите ову опцију укључену: ако то не урадите, формати ће по потреби бити прављени у личним директоријумима корисника (дрво `TEXMFVAR`). На том месту неће бити аутоматски освежени ако се, рецимо, појави



Слика 6: Мени са колекцијама

нова верзија програма или правила за прелом текста, па корисник лако може да има проблем са некомпатибилним форматима.

инсталирај изворни код и документацију фонтова и макроа (install font/macro doc/source tree): Ове опције Вам омогућавају да изоставите преузимање са Интернета или инсталацију документације и изворног кода који постоје за већину пакета. Искључивање ове опције се не препоручује.

направи симболичке линкове у системским директоријумима (create symlinks in standard directories): Ова опција (само на Unix-у) служи да избегнете подешавање променљивих из радног окружења (environment variables). Без ове опције, директоријуми TeX Live-а обично морају да се додају у PATH, MANPATH и INFOPATH. Биће Вам потребно и овлашћење за уписивање у те системске директоријуме. Изричито саветујемо да употребом ове опције *не дирате* инсталацију TeX-а која је део Вашег система. Она је намењена пре свега да би се TeX Live систему приступало кроз директоријуме који су већ познати кориснику, као што је /usr/local/bin али само ако они пре тога нису садржавали никакве фајлове везане за TeX.

после инсталације обнављати пакете преко CTAN-а (after installation, get package updates from CTAN): Када инсталирате са DVD-ја, ова опција се подразумева зато што већина корисника жели да преузме све нове верзије пакета са CTAN-а које се појаве током године. Једини разумни разлог да искључите ову опцију појављује се у случају када са DVD-ја инсталирате само део система и планирате да га касније проширите. У сваком случају, репозиторијум пакета који се


```
Options setup:
=====
<P> use letter size instead of A4 by default:      [ ]
<E> execution of restricted list of programs:      [X]
<F> create format files:                          [X]
<D> install font/macro doc tree:                  [X]
<S> install font/macro source tree:                [X]
<L> create symlinks in standard directories:      [ ]
      binaries to:
      manpages to:
      info to:
<Y> after installation, get package updates from CTAN: [X]
```

Слика 7: Мени са опцијама (Unix)

користи за инсталацију и за будуће освежавање система може да се подеси и касније; погледајте одељке 3.3.1 и 3.4.3.

Када су сви параметри подешени према Вашој жељи, можете да притиснете „I“ како бисте започели поступак инсталације. Када се све заврши, пређите на одељак 3.4 и прочитајте шта после тога има да се уради, ако уопште нешто буде потребно.

3.3 Параметри програма `install-tl` на командној линији

Откуцајте

```
> install-tl -help
```

како бисте добили списак свих параметара које можете да употребите на командној линији. Можете да користите `-` и `--` испред назива параметра. Ово је списак могућности које се најчешће употребљавају:

- `-gui` Ако је могуће биће употребљена графичка (GUI) верзија инсталационог програма. За ово је потребан Perl/Tk модул (<http://tug.org/texlive/distro.html#perlTk>) компајлиран са подршком за XFT; ако Perl/Tk није доступан, инсталација се наставља у текстуалном режиму.
- `-no-gui` Изричито захтевање употребе текстуалног режима рада, чак и на Windows-у.
- `-lang LL` Задавање језика инсталационог програма према стандардном двословном коду *LL*. Инсталациони програм ће покушати да установи који се језик користи на систему; ако не успе или ако језик није доступан, пребациће се на енглески. Команда `install-tl --help` ће приказати листу расположивих језика. Инсталациони програм је преведен на српски; покрените га помоћу `install-tl -gui -lang sr`.
- `-portable` Припрема преносиве инсталације на USB-диск. Овај параметар се може изабрати и у текстуалном режиму инсталера (помоћу команде `V`), као и у графичком режиму. Погледајте одељак 4.2.
- `-profile file` Учитава инсталациони профил *file* и обавља инсталацију без интеракције са корисником. Инсталациони програм увек записује фајл `texlive.profile` у `tlpkg`, поддиректоријум Ваше инсталације. Помоћу ове опције поменути фајл се може употребити да се, на пример, идентична инсталација понови да неком другом систему. Осим тога, можете да лако припремите сопствени профил тако што промените вредности у профилу који је аутоматски направљен (простом изменом вредности у текст едитору) или да подесите да профил буде празан фајл (у ком случају ће инсталациони програм без питања инсталирати **TeX Live** са подразумеваним параметрима).
Ова опција задаје програму да изнова употреби такав фајл тако да, након прве инсталације, можете да инсталирате **TeX Live** на више система или компјутера у режиму без постављања питања (batch mode), понављајући све опције које сте првобитно изабрали.
- `-repository url-or-directory` Одређује репозиторијум из кога ће се инсталирати пакети; погледајте следећи одељак.

-in-place (Ова опција је унета у документацију због комплетности. Немојте је користити ако не знате тачно шта радите.) Ако већ имате копију Т_ЕX Live-а направљену помоћу `rsync`, `svn` или друге копије самог Т_ЕX Live-а (погледајте <http://tug.org/texlive/acquire-mirror.html>), онда се овим параметром задаје да се употреби то што имате, такво какво је; биће обављене само неопходне постинсталационе радње. Будите пажљиви зато што фајл `tlpkg/texlive.tlpdb` може бити пребрисан новом верзијом; на Вама је да га сачувате. Такође, уклањање пакета мора да се уради ручно. стите овај параметар ако не знате тачно шта радите. Ова опција не може да се укључи преко графичког интерфејса инсталера.

3.3.1 Параметар `-repository`

Подразумевани репозиторијум пакета је један од сајтова-копија (mirror) CTAN-а који се аутоматски одређује преко <http://mirror.ctan.org>.

Ако не желите да користите овај систем, вредност локације може да буде путања (URL) која почиње са `ftp:`, `http:` или `file:/`, или пак да буде обична путања до локалног директоријума. (Када задајете `http:` или `ftp:`, завршни знак „/“ и/или завршни текст „/tlpkg“ се игноришу.)

На пример, можете да изаберете неки посебан CTAN mirror отприлике овако: <http://ctan.example.org/tex-archive/systems/texlive/tlnet/>, стављајући право име сервера (hostname) и његову специфичну путању до CTAN-садржаја уместо `ctan.example.org/tex-archive`. Увек свежа листа сервера који држе свеже копије садржаја CTAN-а налази се на <http://ctan.org/mirrors>.

Ако је задата вредност локална (путања или URL који почиње са `file:/`), употребиће се спаковани фајлови из поддиректоријума `archive` у репозиторијуму (чак и у случају да су распаковани фајлови доступни упоредо са њима).

3.4 Постинсталациони задаци

Може се десити да је потребно урадити нешто и после инсталације.

3.4.1 Системске променљиве на Unix-у

Ако сте изабрали да се направе симболички линкови у стандардним директоријумима (као што је објашњено у одељку 3.2.4), онда нема потребе да се преправљају системске променљиве.³ У супротном се на Unix системима директоријум са програмима за Ваш оперативни систем мора додати у путању за претрагу. (На Windows-у о овоме инсталер сам води рачуна.)

Сваки подржани оперативни систем има свој поддиректоријум унутар `TEXDIR/bin`. На слици 4 можете да видите списак поддиректоријума и одговарајућих платформи.

По избору можете да додате и директоријуме са `man`-страницама и Info-документацијом у одговарајуће путање за претрагу, уколико желите да системске алатке могу да их уоче. Може се десити да `man`-странице постану аутоматски доступне и после проширивања списка путања из системске променљиве `PATH`.

Ако користите шкољку (shell) компатибилну са Bourne као што је `bash` и Intel x86 GNU/Linux и ако сте задржали подразумевани распоред директоријума као у нашем примеру, фајл који треба да уредите требало би да буде `$HOME/.profile` (или неки други фајл који се позива из `.profile`), а линије које треба додати изгледале би овако:

```
PATH=/usr/local/texlive/2013/bin/i386-linux:$PATH; export PATH
MANPATH=/usr/local/texlive/2013/texmf-dist/doc/man:$MANPATH; export MANPATH
INFOPATH=/usr/local/texlive/2013/texmf-dist/doc/info:$INFOPATH; export INFOPATH
```

Ако користите шкољку `csh` или `tcsh`, фајл који треба уредити обично је `$HOME/.cshrc`, а линије које треба додати изгледале би овако:

```
setenv PATH /usr/local/texlive/2013/bin/i386-linux:$PATH
setenv MANPATH /usr/local/texlive/2013/texmf-dist/doc/man:$MANPATH
setenv INFOPATH /usr/local/texlive/2013/texmf-dist/doc/info:$INFOPATH
```

³Системска променљива је превод израза *environment variable*. Други могући превод био би *променљива из окружења*, али смо се одлучили да избегнемо ту конструкцију зато што је она по нашем мишљењу (1) мање јасна корисницима Windows-а и зато што (2) обе имају мање-више исто значење у пракси — прим. прев.

Ако у својим конфигурационим фајловима („који почињу са тачком“) већ имате нека подешавања ове врсте, онда би наравно требало да уклопите \TeX Live директоријуме у већ постојеће вредности.

3.4.2 Системске променљиве: глобална подешавања

Ако желите да промене описане у претходном одељку важе глобално и за сваког новог корисника на систему, онда сте препуштени сами себи; напосто постоји превише варијација од система до система у погледу тога како и где се ове ствари подешавају.

Можемо Вам дати два савета: (1) пробајте да потражите фајл `/etc/manpath.config` и да, ако постоји, додате линије као што су ове:

```
MANPATH_MAP /usr/local/texlive/2013/bin/i386-linux \
/usr/local/texlive/2013/texmf-dist/doc/man
```

Или, (2) потражите фајл `/etc/environment`; у њему би могле бити дефинисане путање за претрагу и друге подразумеване системске променљиве.

Осим тога, у свим директоријумима са програмима на Unix системима прави се симболички линк `man` који показује према `texmf-dist/doc/man`. Неке варијанте програма `man`, као што је стандардни `man` на Mac OS X-у, аутоматски ће се снаћи са новом путањом; на тај начин ћете избећи потребу да било шта подешавате на путањама за претрагу.

3.4.3 Надоградње преко Интернета после инсталације са DVD-ја

Ако сте инсталирали \TeX Live са DVD-ја и желите да после тога преузимате надоградње са Интернета, потребно је да покренете ову команду — али *шек ништа сте* проширили своју питању за претрагу (као што је описано у претходном одељку):

```
> tlmgr option repository http://mirror.ctan.org/systems/texlive/tlnet
```

Ова команда говори програму `tlmgr` да употреби оближњу сајт-копију (`mirror`) CTAN-а за будуће надоградње. Надоградње ће се овим путем аутоматски обављати ако сте инсталирали \TeX Live са DVD-ја, према опцији описаној у одељку 3.2.4.

У случају проблема са аутоматским избором најближег сајта, можете да назначите неку посебну копију (`mirror`) CTAN-а са списка доступног на <http://ctan.org/mirrors>. Користите тачну путању до поддиректоријума `tlnet` на том сајту, као што је урађено у нашем примеру.

3.4.4 Подешавање системских фонтова за \XeTeX и $\text{Lua}\TeX$

\XeTeX и $\text{Lua}\TeX$ могу да користе не само фонтове који су укључени у \TeX Live, него и било који фонт инсталиран на Вашем систему. Они то раде на сличан, али не идентичан начин.

На Windows-у су фонтови укључени у \TeX Live аутоматски доступни \XeTeX -у. Али, ако сте инсталирали пакет `xetex` на оперативном систему компатибилним са Unix-ом, морате да подесите систем тако да може да пронађе фонтове из \TeX Live-а према стварном називу фонта, а не просто према именима фајлова од којих се фонт састоји.

Како бисмо олакшали овај задатак, када се инсталира пакет `xetex` (у иницијалној поставци или накнадно) прави се и одговарајући конфигурациони фајл `TEXMFSYSVAR/fonts/conf/texlive-fontconfig.conf`.

Како бисте начинили фонтове из \TeX Live-а видљивим за цео систем, подразумевајући да имате одговарајућа овлашћења на систему, урадите следеће:

1. прекопирајте фајл `texlive-fontconfig.conf` у `/etc/fonts/conf.d/09-texlive.conf`;
2. покрените `fc-cache -fsv`.

Ако немате овлашћења да ово урадите или ако Вам је довољно да фонтови из \TeX Live-а буду видљиви само једном кориснику, можете да урадите следеће:

1. прекопирајте `texlive-fontconfig.conf` у `~/ .fonts.conf`, где `~` представља Ваш лични директоријум;
2. покрените `fc-cache -fv`.

Команда `fc-list` ће излистати називе свих фонтова расположивих на Вашем систему. Ако је позовете помоћу `fc-list : family style file spacing` (унесите аргументе баш у том облику), биће приказане информације које ће Вам највероватније бити веома корисне за рад.

3.4.5 ConTeXt Mark IV

И „стари“ ConTeXt (Mark II) и „нови“ ConTeXt (Mark IV) требало би да раде без икаквих интервенција након инсталације TeX Live-a; тако би требало и да остане ако за надоградње будете користили само `tlmgr`.

Ипак, пошто ConTeXt MkIV не користи библиотеку Kpathsea, неопходне су неке ручне интервенције кад год ручно инсталирате нове фајлове (без `tlmgr`). После сваке такве инсталације корисник мора да покрене команду

```
luatools --generate
```

како би освежио кеширане радне податке које ConTeXt чува на диску. Направљени фајлови се смештају у `TEXMFLOCAL`; подразумевана вредност ове променљиве у TeX Live-у је `TEXMSYSVAR;TEXMFVAR`.

ConTeXt MkIV ће читати из свих путања поменутих у `TEXMFLOCAL`, а податке ће смештати у прву путању у коју се може уписивати. Приликом читања, последње установљено поклапање ће имати предност у случају дуплираних кешираних података.

Више информација можете наћи на http://wiki.contextgarden.net/Running_Mark_IV.

3.4.6 Укључивање локалних и личних макроа

Ова тема је имплицитно већ начета у одељку 2.3: `TEXMFLOCAL` (чија је подразумевана вредност `/usr/local/texlive/texmf-local` или `%SystemDrive%\texlive\texmf-local` на Windows-y) јесте место предвиђено за локалне фонтове и макрое који се употребљавају на целом систему, док је `TEXMFHOME` (чија је подразумевана вредност `$HOME/texmf` или `%USERPROFILE%\texmf`) намењен за корисникове личне фонтове и макрое. Предвиђено је да се ови директоријуми не мењају од издања до издања и да нове верзије TeX Live-a аутоматски узимају у обзир њихов садржај. Стога је најбоље да се суздржите од подешавања вредности променљиве `TEXMFLOCAL` на нешто што је превише удаљено од главног директоријума TeX Live-a, иначе ћете морати ручно да мењате ту вредност за свако будуће издање.

У оба ова директоријума фајлови треба да буду распоређени у одговарајуће поддиректоријуме у складу са *структуром TeX директоријума* (TDS) — погледајте <http://tug.org/tds> или прегледајте фајл `texmf-dist/web2c/texmf.cnf`. На пример, једна L^ATeX класа или пакет треба да се ставе у `TEXMFLOCAL/tex/latex` или у `TEXMFHOME/tex/latex`, или у неки поддиректоријум поменутих директоријума.

Функционалност директоријума `TEXMFLOCAL` зависи од тога да ли је база података са именима фајлова увек свежа; у супротном фајлови неће моћи да се пронађу. Базу можете освежити командом `mktexlsr` или употребом дугмета „Поново постави базу података са фајловима“ („Reinit file database“) — наћи ћете га у језичку за конфигурацију програма TeX Live Manager (`tlmgr`) када он ради у графичком (GUI) режиму.

Подразумевана вредност сваке ове променљиве једнака је једном посебном директоријуму, као што је малочас показано. Ово правило није стриктно. На пример, ако Вам је потребно да се лако пребацujete навише и наниже кроз разне верзије великих пакета, можете да одржавате више директоријума (дрвета) за Ваше сопствене потребе. То се ради тако што се `TEXMFHOME` подеси као списак директоријума одвојених зарезима, унутар заграда:

```
TEXMFHOME = {/мој/дир1,/мојдир2,/неки/трећи/дир}
```

Одељак 7.1.5 се детаљно бави прерачунавањем заграда.

3.4.7 Укључивање спољних фонтова

Нажалост, ово је веома компликован задатак. Немојте ни да размишљате о овоме уколико нисте вољни да се удубите у најситније детаље инсталације TeX-a. У TeX Live је укључен велики број квалитетних фонтова, па стога препоручујемо да их прегледате зато што се оно што тражите може већ налазити у дистрибуцији.

Једна од алтернатива које Вам стоје на располагању јесте да користите XeTeX или LuaTeX (погледајте одељак 2.4); ови програми Вам омогућавају да користите фонтове из оперативног система без икакве инсталације унутар TeX-а.

Ако ипак морате да се упустите у ову сложену материју, погледајте <http://tug.org/fonts/fontinstall.html>: на тој страни смо најбоље што смо могли покушали да опишемо неопходну процедуру. Ако строго одржавате своје локалне мале фонтове, онда команда `tlmgr generate updmap` *може* бити корисна, нарочито када се пребацујете са једног издања на друго; погледајте документацију програма `tlmgr`.

3.5 Тестирање инсталације

Након што сте инсталирали TeX Live, природно је да ћете желети да га испробате како бисте могли да почнете са израдом дивних докумената и/или фонтова.

Овај одељак описује неке основне поступке за проверу функционалности новог система. Овде ћемо дати команде за Unix-е; ако користите Mac OS X или Windows, вероватно ћете све ове команде покретати покренути кроз графички интерфејс, мада принцип остаје исти.

1. Најпре проверите да ли можете да покренете сам програм `tex`:

```
> tex --version
TeX 3.1415926 (TeX Live ...)
kpathsea version 6.0.1
Copyright ... D.E. Knuth.
...
```

Ако овде добијете поруку „command not found“ („команда се не може пронаћи“) уместо података о верзији TeX-а и ауторским правима, или ако је верзија коју видите старија, то највероватније значи да немате исправан поддиректоријум `bin` као елемент у системској променљиви `PATH`. Погледајте како се подешавају системске променљиве на стр. 16.

2. Покушајте да обрадите основни L^ATeX фајл:

```
> latex sample2e.tex
pdfTeX 3.1415926-... (TeX Live ...)
...
Output written on sample2e.dvi (3 pages, 7484 bytes).
Transcript written on sample2e.log.
```

Ако L^ATeX не успе да пронађе `sample2e.tex` или неки други фајл, највероватније је у питању нека збрка старих и нових системских променљивих или конфигурационих фајлова; у таквим случајевима се препоручује да, за почетак, обришете вредности свих системских променљивих које имају везе са TeX-ом. (Ако Вам треба дубља анализа, може се од самог TeX програма тражити да извести које путање употребљава за претрагу и шта притом успева да пронађе; погледајте одељак „Поступци за отклањање грешака“ [debugging] на стр. 35.)

3. Затим прегледајте како изгледа документ који сте добили овом обрадом:

```
> xdvi sample2e.dvi    # Unix
> dviout sample2e.dvi  # Windows
```

Требало би да се појави нови прозор са лепим документом који објашњава неке основне ствари о L^ATeX-у. (Узгред, тај текст је врло корисно прочитати ако сте почетник.) Како би програм `xdvi` радио, морате имати покренут графички X сервер; ако X не ради или ако је системска променљива `DISPLAY` неправилно подешена, добићете грешку „Can't open display“ („Није могуће отворити дисплеј“).

4. Направите PostScript фајл за штампање или гледање на екрану:

```
> dvips sample2e.dvi -o sample2e.ps
```

- Направите PDF уместо DVI фајла; ова команда ће обрадити `.tex` фајл и директно направити PDF:

```
> pdflatex sample2e.tex
```

- Прегледајте добијени PDF фајл:

```
> gv sample2e.pdf
или:
> xpdf sample2e.pdf
```

Ни `gv` ни `xpdf` нису укључени у `TeX Live`, тако да морате да их сами одвојено инсталирате. Погледајте <http://www.gnu.org/software/gv> и <http://www.foolabs.com/xpdf> ако Вам треба више информација о овим програмима. Наравно, има још много других програма у којима можете отворити PDF фајлове. Ако користите Windows, препоручујемо да пробате Sumatra PDF (<http://blog.kowalczyk.info/software/sumatrapdf>).

- Може бити корисно да пробате и друге тест-фајлове осим `sample2e.tex`:

`small2e.tex`: једноставнији документ него `sample2e`; сврха му је да минимализује величину података који се обрађују ако се појаве неки проблеми;
`testpage.tex`: проверава понашање Вашег штампача (ивице, итд);
`nfssfont.tex`: служи да одштампате табеле фонтова и одговарајуће тестове везане за њих;
`testfont.tex`: такође за табеле са фонтовима, али користи основни `TeX`;
`story.tex`: најчистији канонски тест-фајл за `TeX` који се може направити; морате да откуцате „\bye“ када се појави упит са звездицом (*) након што покренете „`tex story.tex`“.

- Ако сте инсталирали пакет `xetex`, можете да испробате да ли су системски фонтови видљиви за `XYTeX` на овај начин:

```
> xetex opentype-info.tex
This is XeTeX, Version 3.1415926...
...
Output written on opentype-info.pdf (1 page).
Transcript written on opentype-info.log.
```

Ако добијете поруку „Invalid fontname ‘Latin Modern Roman/ICU’...“ („Неисправно име фонта ‘Latin Modern Roman/ICU’...“), онда морате да подесите систем тако да се фонтови укључени у `TeX Live` могу пронаћи. Погледајте одељак 3.4.4.

3.6 Додатни софтвер који се може преузети са Интернета

Ако сте нови у `TeX`-у, или Вам из било ког разлога треба помоћ око писања докумената у `TeX`-у или `LATeX`-у, молимо Вас да посетите <http://tug.org/begin.html>: ту ћете наћи неке текстове који су веома добри као увод.

Ово су линкови ка Интернет-страницама са још неким програмима који би могли да Вам буду од користи:

Ghostscript <http://www.cs.wisc.edu/~ghost/>;

Perl <http://www.perl.org/> са додатним пакетима са CPAN-а, <http://www.cpan.org/>.

ImageMagick <http://www.imagemagick.com>, за обраду слика и пребацивање из једног формата у други.

NetPBM <http://netpbm.sourceforge.net/>, такође за обраду слика.

Едитори специјализовани за `TeX` Овде имате велики избор и све зависи од Вашег укуса. Ево само неколико, по абecedном реду (неки од побројаних програма раде само на Windows-y):

- GNU Emacs је доступан и у изворном облику за Windows: погледајте <http://www.gnu.org/software/emacs/windows/ntemacs.html>.
- Emacs са AucTeX-ом за Windows доступан је преко CTAN-а. Интернет-страница AucTeX-а је <http://www.gnu.org/software/auctex>.
- LEd се може набавити на <http://mirror.ctan.org/support/LEd>.
- SciTE је доступан на <http://www.scintilla.org/SciTE.html>.
- Texmaker је софтвер отвореног кода, доступан на <http://www.xmlmath.net/texmaker>.
- TeXstudio је дериват (fork) Texmaker-а и укључује неке додатне могућности; погледајте <http://texstudio.sourceforge.net>.
- TeXnicCenter је софтвер отвореног кода, доступан на <http://www.texniccenter.org> и као део дистрибуције proTeXt.
- TeXworks је такође отворени софтвер, доступан на <http://tug.org/texworks>; на Windows-у и Mac OS X-у инсталира се као део TeX Live-а.
- Vim је отворени софтвер, доступан преко <http://www.vim.org>.
- WinEdt је „shareware“ доступан на <http://tug.org/winedt> или <http://www.winedt.com>.
- WinShell се може набавити на <http://www.winshell.de>.

Још исцрпнији списак пакета и програма налази се на <http://tug.org/interest.html>.

4 Специјализоване инсталације

Претходни одељци бавили су се основним процесом инсталације. Сада прелазимо на неке специјализоване случајеве.

4.1 Инсталације које дели више корисника или више компјутера

TeX Live је дизајниран тако да истовремено могу употребљавати или више корисника на неком систему или корисници који имају разне оперативне системе на некој компјутерској мрежи. Ако се држите стандардног распореда директоријума, подешавања не садрже ниједну фиксирану путању: локације фајлова који су потребни TeX Live програмима проналазе се релативно у односу на саме програме. Овакав приступ постаје јасан ако погледате главни конфигурациони фајл \$TEXMFDIST/web2c/texmf.cnf, који садржи овакве линије:

```
TEXMFROOT = $SELFAUTOPARENT
...
TEXMFDIST = $TEXMFROOT/texmf-dist
...
TEXMFLocal = $SELFAUTOPARENT/./texmf-local
```

Ово значи да корисници других оперативних система само треба да додају директоријум који садржи верзије програма за њихову платформу у своје путање за претрагу како би добили поставку спремну за употребу.

На исти начин можете да инсталирате TeX Live локално и да онда накнадно преместите целу хијерархију на неко друго место на мрежи.

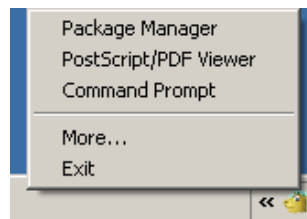
За Windows смо припремили једноставну скрипту за мрежне инсталације по имену w32client; можете је преузети на страници <http://tug.org/texlive/w32client.html>. Она прави сва потребна подешавања и пречице у менијима тако да можете да користите постојећу инсталацију TeX Live-а на LAN мрежи. Скрипта такође поставља и деинсталациони програм w32unclient који можете наћи у истом zip фајлу. Погледајте поменути Интернет страницу ако Вам је потребно више података о овом поступку.

4.2 Преносиве инсталације на USB-диску

Ако инсталациони програм покренете са параметром -portable (или употребите команду V у текстуалном режиму, односно ако изаберете одговарајућу опцију у графичком режиму), направиће се

потпуно затворена и самостална инсталација T_EX Live-a и биће изостављена интеграција са остатком система. Такву инсталацију можете да направите директно на USB-диску или да је на USB-диск касније копирате.

Као и обично, како бисте покренули T_EX из овакве преносиве инсталације, морате да додате одговарајући директоријум са програмима у путању за претрагу у свом терминалу. На Windows-у Вам двоструки клик миша на радну („tray“) иконицу даје избор између неколико уобичајених задатака, као што је приказано на следећој слици:



Ставка „More...“ објашњава како овај мени можете да прилагодите својим потребама.

4.3 ISO (или DVD) инсталације

Ако немате потребе да често надограђујете инсталацију или да је мењате на било који начин и/или имате неколико система на којима је потребно користити T_EX Live, може бити веома корисно да направите ISO одраз своје личне инсталације T_EX Live-a. Ова пракса може бити веома добра зато што је:

- копирање ISO фајла са компјутера на компјутер много брже него копирање обичне инсталације;
- ако имате компјутер са више оперативних система (dual-boot) и желите да се инсталација T_EX Live-a користи на свим тим системима, ISO-инсталација није условљена специфичностима и ограничењима страних система (FAT32, NTFS, HFS+);
- директан приступ таквом ISO одразу („mount“) је једноставан на виртуелним машинама.

Наравно, Ваш ISO одраз може и да се нареже на DVD ако Вам је тако zgodније.

Десктоп системи из GNU/Linux/Unix породице, укључујући Mac OS X, могу да приступе садржају ISO одраза као обичном фајл-систему („mount“). Windows 8 је први (!) из своје породице у коме је ова једноставна радња изводива. Осим тог детаља, ништа није другачије у поређењу са обичном инсталацијом на хард-диску: погледајте одељак 3.4.1.

Када припремате такву ISO инсталацију, најбоље је да изоставите поддиректоријум који се односи на годину издања и да поставите texmf-local на исти ниво са другим дрветима (texmf-dist, texmf-var итд). Ово можете да урадите у инсталеру користећи уобичајене опције за директоријуме.

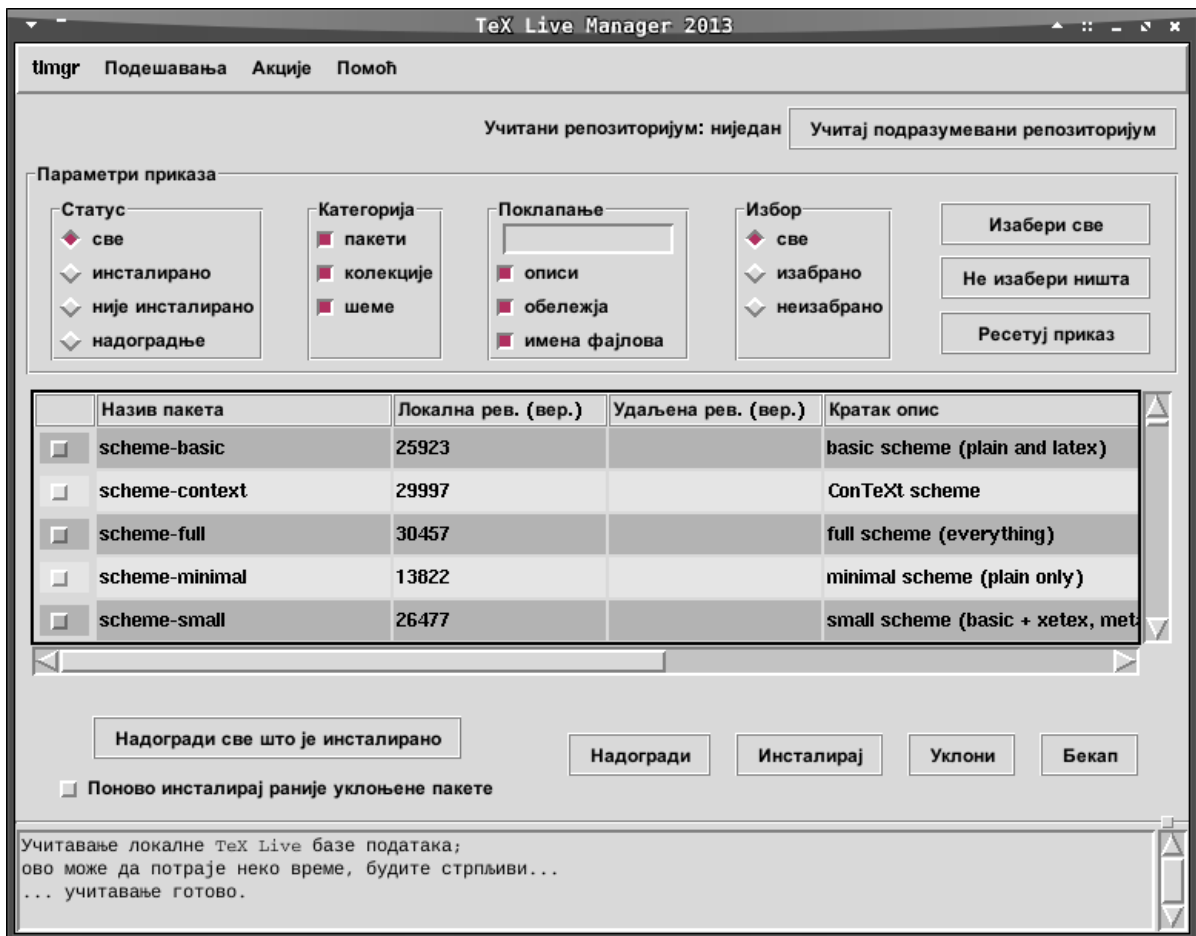
За реални (не виртуелни) Windows систем можете да нарежете ISO на DVD. Међутим, исплати се одвојити мало времена и испитати могућности директне употребе ISO одраза (ISO-mounting) које нуди отворени софтвер, на пример WinCDEmu (<http://wincdemu.sysprogs.org/>).

Ради боље интеграције са системом на Windows-у можете да убаците и скрипте из групе w32client (описане у одељку 4.1 и на страници <http://tug.org/texlive/w32client.html>), које добро баратају и ISO инсталацијама и инсталацијама преко мреже.

На Mac OS X-у, програми TeXShop and T_EXworks могу да користе DVD-инсталацију ако симболички линк /usr/texbin показује на одговарајући директоријум са програмима, на пример

```
sudo ln -s /Volumes/MyTeXLive/bin/universal-darwin /usr/texbin
```

Историјска напомена: T_EX Live 2010 био је први T_EX Live који није био издат „жив“ (live). Ипак, увек је било потребно мало акробација да би се T_EX Live користио са DVD-ја или из ISO одраза; ово се посебно односило на чињеницу да није постојао zgodан начин да се подеси барем још једна додатна системска променљива. Ако, међутим, направите свој сопствени ISO од постојеће инсталације, за овим додатком неће бити потребе.



Слика 8: tlmgr у графичком (GUI) режиму рада: главни прозор, стање после учитавања репозиторијума помоћу дугмета „Учитај“ („Load“).

5 Одржавање инсталације помоћу tlmgr

TeX Live садржи програм по имену tlmgr који служи за одржавање TeX Live-a након почетне инсталације. Програми updmap, fmtutil и texconfig и даље су укључени и биће задржани као део система и у будућности, али tlmgr је сада алатка која се препоручује. Његове могућности између осталог укључују:

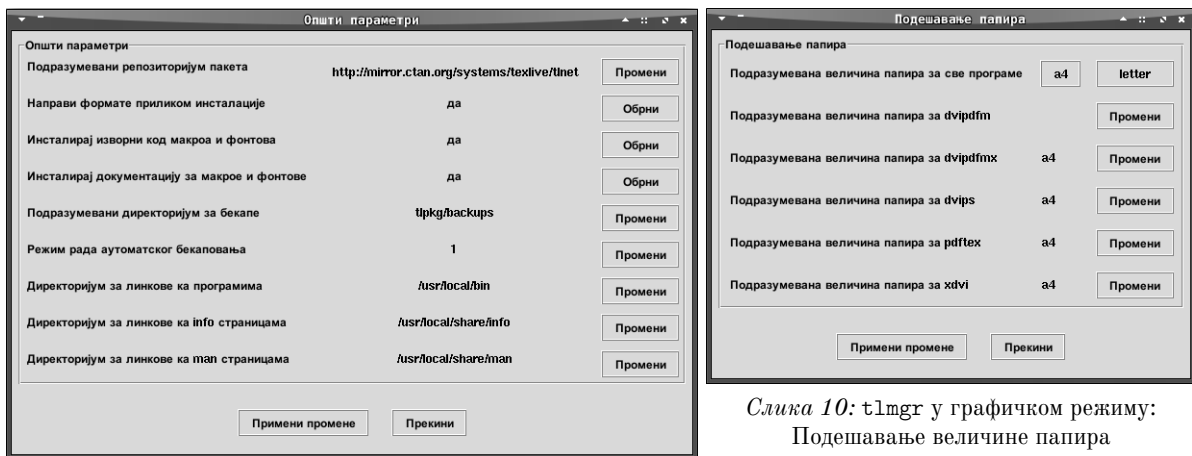
- инсталацију, освежавање, бекаповање, повраћање из бекапа, уклањање појединачних пакета са могућношћу да се узму у обзир са њима повезани пакети;
- претрагу и прављење разних спискова пакета;
- излиставање, додавање и уклањање верзија програма за неки оперативни систем (односно платформу);
- промену параметара инсталације као што су величина папира или локација изворног кода (погледајте одељак 3.3.1).

5.1 tlmgr у графичком (GUI) режиму рада

tlmgr се може покренути у графичком (GUI) режиму (слика 8) помоћу

```
> tlmgr -gui
```

(српски језик добијате помоћу `-gui-lang sr`) или преко Start-менија на Windows-y: Start, Programs, TeX Live ..., TeX Live Manager. Када притиснете „Учитај“ („Load“), програм приказује списак



Слика 9: tlmgr у графичком режиму: Општа подешавања

Слика 10: tlmgr у графичком режиму: Подешавање величине папира

доступних и инсталираних пакета. Овде се наравно подразумева да је извор инсталације (installation source) исправно задат, функционалан и доступан.

Слике 9 и 10 приказују изглед програма приликом подешавања општих опција и величине папира.

5.2 Примери позивања tlmgr-а са командне линије

Након почетне инсталације, можете да освежите свој систем најновијим доступним верзијама целокупног садржаја помоћу:

```
> tlmgr update -all
```

Ако Вас ово чини нервозним, прво пробајте

```
> tlmgr update -all -dry-run
```

или (са мање објашњења):

```
> tlmgr update -list
```

Следећи сложенији пример додаје једну колекцију (све што је везано за XeTeX), и то из једног локалног директоријума:

```
> tlmgr -repository /local/mirror/tlnet install collection-xetex
```

Ова команда даје следеће поруке (скраћено):

```
install: collection-xetex
install: arabxetex
...
install: xetex
install: xetexconfig
install: xetex.i386-linux
running post install action for xetex
install: xetex-def
...
running mktexlsr
mktexlsr: Updating /usr/local/texlive/2013/texmf-dist/ls-R...
...
running fmtutil-sys --missing
...
Transcript written on xelatex.log.
fmtutil: /usr/local/texlive/2013/texmf-var/web2c/xetex/xelatex.fmt installed.
```

Као што видите, tlmgr инсталира све неопходне пакете и води рачуна о свим радњама које су неопходне после инсталације, што у овом случају обухвата освежавање базе података са именима фајлова и поновно прављење неких формата. У претходном примеру смо направили нове формате за XeTeX.

Ако Вам је потребан опис пакета (или колекције или шеме), откуцајте:

```
> tlmgr show collection-latexextra
```

Команда даје следећи излаз:

```
package:    collection-latexextra
category:   Collection
shortdesc:  LaTeX supplementary packages
longdesc:   A large collection of add-on packages for LaTeX.
installed:  Yes
revision:   14675
```

Последње и најважније, пуна документација о програму `tlmgr` налази се на страници <http://tug.org/texlive/tlmgr.html>, а можете је видети и ако откуцате:

```
> tlmgr -help
```

6 Напомене за Windows

6.1 Могућности специфичне за Windows

Осим онога што је описано у претходним одељцима, инсталациони програм на Windows-у обавља још неке додатне ствари:

Менији и пречице. У Start менију се додаје нови одељак „TeX Live“, преко кога се могу позивати неки графички (GUI) програми (`tlmgr`, `texdoctk`, `PS_View` (`psv`) PostScript previewer) и преко кога можете да дођете до једног дела документације.

Повезивање класа докумената са одговарајућим програмима. Ако су инсталирани, TeXworks, Dviout и PS_view постају или подразумевани програми за одговарајуће класе докумената или добијају ставку у менију „Open with“ („отвори помоћу“), који се добија када документима поменутих класа приступите притиском на десно дугме миша.

Превођење бит-мапа у eps формат. Разни формати који за основу имају бит-мапе добијају ставку `bitmap2eps` у свом менију „Open with“ („отвори помоћу“), који се добија притиском на десно дугме миша. `Bitmap2eps` је једноставна скрипта која омогућава да `sam2p` и `bmeps` обаве главни део посла.

Аутоматско подешавање путања. Није потребна никаква ручна интервенција по овом питању.

Уклањање TeX Live-a. Инсталациони програм додаје одговарајућу ставку за TeX Live у „Add/Remove Programs“. Дугме за деинсталацију у графичком (GUI) режиму програма TeX Live Manager („Уклони“) води до тамо.

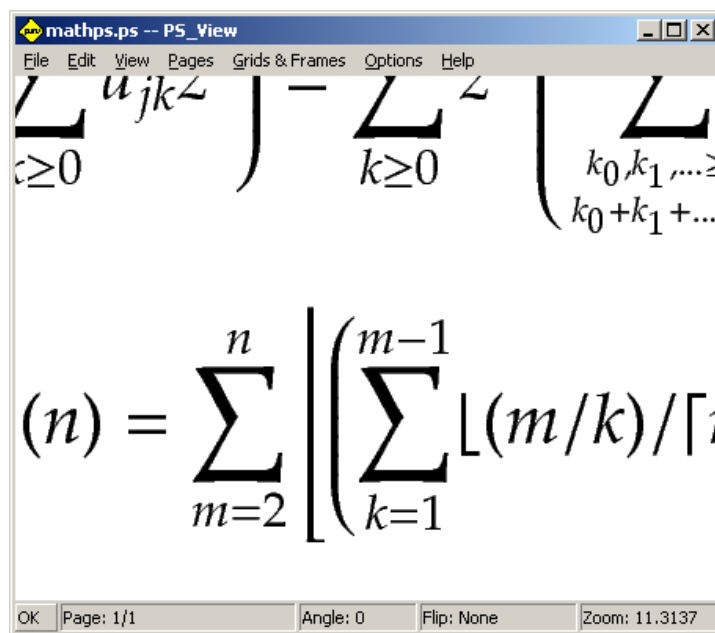
6.2 Додатни софтвер укључен на Windows-у

За целовиту инсталацију TeX Live-a потребни су помоћни пакети који обично не постоје на Windows компјутеру. TeX Live обезбеђује следеће карике које недостају:

Perl и Ghostscript. Због важности Perl-a и Ghostscript-a, TeX Live садржи „скривене“ копије ових програма. TeX Live програми који их користе знају где треба да их потраже, али не одају њихово присуство кроз системске променљиве или путем измена у „registry“-ју. То нису целовите инсталације и не би требало да дођу у сукоб са неком правом инсталацијом Perl-a или Ghostscript-a која је Windows-у видљива.

PS_View. Такође се инсталира и PS_View, програм у коме се могу отворити PostScript и PDF фајлови; погледајте слику 11.

dviout. На Windows-у се инсталира и dviout, програм у коме можете да прегледате DVI фајлове. У почетку, када почнете да га употребљавате за ту сврху, dviout ће правити потребне фонтове (зато што фонтови за екран нису инсталирани). После неког времена у употреби, направиће се већина фонтова која Вам је потребна и ретко ћете виђати прозор који Вас обавештава о овом поступку. О овом програму можете добити много више података на Интернет страници (коју топло препоручујемо).



Слика 11: PS_View може да приказује садржај под великим увећањем

TeXworks. TeXworks је едитор специјализован за TeX; он има уграђен приказивач PDF фајлова.

Алатке за командну линију. Осим уобичајених TeX Live програма, на Windows-у се инсталира и извештај број Windows верзија уобичајених Unix алатки за командну линију. Ту спадају `gzip`, `unzip` и алати из пројекта `xpdf` (`pdftinfo`, `pdffonts`...). Сам `xpdf viewer` (прегледач) нема верзију која ради на Windows-у. Једна алтернатива јесте да уместо њега преузмете `Sumatra PDF viewer`, који је заснован на `xpdf`-у; Интернет-страница пројекта је <http://blog.kowalczyk.info/software/sumatrapdf>.

fc-list, fc-cache... Алатке из библиотеке `fontconfig` омогућавају XeTeX-у да барата системским фонтовима на Windows-у. Можете да користите `fc-list` да одредите имена фонтова која задајете у XeTeX-овој проширеној команди `\font`. Ако је потребно, најпре покрените `fc-cache` како би се подаци о фонтовима освежили.

6.3 Лични кориснички директоријум на Windows-у

Еквивалент Unix-овом личном директоријуму корисника (`home`) на Windows-у јесте директоријум `%USERPROFILE%`. На Windows-у XP то је обично `C:\Documents and Settings\<username>`, док Windows Vista и новији користе `C:\Users\<username>`. У фајлу `texmf.cnf` и у Kpathsea уопште, симбол `~` ће се претворити у исправну путању и на Windows-у и на Unix-у.

6.4 Windows-ов „registry“

Windows држи скоро сва подешавања у тзв. „registry“-ју. То складиште садржи скуп хијерархијски организованих кључева, са неколико кључева највишег нивоа. Најважнији за инсталационе програме су `HKEY_CURRENT_USER` и `HKEY_LOCAL_MACHINE`, или скраћено `HKCU` и `HKLM`. Део „registry“-ја `HKCU` налази се у личном директоријуму корисника (погледајте одељак 6.3). `HKLM` се обично налази у поддиректоријуму директоријума званог `Windows`.

У неким случајевима, информације о систему се могу добити из системских променљивих, али неке, на пример локација пречица, и даље захтевају да се консултује „registry“. Трајно подешавање системских променљивих такође захтева приступ „registry“-ју.

6.5 Овлашћења на Windows-y

У новијим верзијама Windows-а постоји разлика између обичних корисника и администратора; само администратори имају слободан приступ целом оперативном систему. У пракси би, међутим, боље било описати ове класе корисника као неовлашћене и обичне кориснике: бити администратор је правило, а не изузетак. Без обрза на то, уложили смо доста напора да омогућимо да се T_EX Live може инсталирати без администраторских овлашћења.

Ако је корисник администратор, доступна му је опција да инсталира T_EX Live за све кориснике. Ако изабере да ово уради, пречице се праве за све кориснике и мењају се поставке на нивоу система. У супротном, пречице и одељци у менију праве се само за текућег корисника и мења се само његово окружење.

Без обзира на то да ли корисник има статус администратора или не, подразумевани основни директоријум за T_EX Live који предлаже инсталациони програм увек је унутар %SystemDrive%. Програм увек тестира да ли тренутни корисник може да уписује податке у тај основни директоријум.

Може се појавити проблем ако корисник није администратор а T_EX већ постоји у путањи за претрагу програма. Пошто се радна путања за претрагу састоји од системског дела иза кога следи кориснички део са својим путањама, нови T_EX Live никад неће добити предност. Како би се решила ова ситуација, инсталациони програм прави пречицу до командног промпта у коме су нови T_EX Live програми стављени испред локалне путање за претрагу. Нови T_EX Live ће увек бити употребљив унутар таквог командног промпта. Пречица за T_EXworks, ако се тај програм инсталира, такође додаје T_EX Live на почетак путање за претрагу, тако да би и тај едитор требало да буде имун на ове проблеме са путањама.

На Windows-y Vista и новијим верзијама постоји још једна особеност: чак иако сте уловљени као администратор, морате да изричито затражите администраторске привилегије. У ствари, нема много сврхе да узимате улогу правог администратора. Уместо тога, кликните десним дугметом миша на програм који желите да покренете или на његову пречицу, и то ће Вам у нормалним околностима дати могућност да „покренете програм као администратор“ („Run as administrator“).

6.6 Увећавање максимума доступне меморије на Windows-y и Cygwin-y

Корисницима Windows-а и Cygwin-а (погледајте одаљак 3.1.4 о специфичностима инсталације на Cygwin-y) може да се деси да остану без меморије када покрећу неке програме укључене у T_EX Live. На пример, асу може да остане без меморије ако покушате да заузмете низ (array) од 25.000.000 реалних бројева, а LuaT_EX може да остане без меморије ако покушавате да обрадите документ са много великих фонтова.

Што се тиче Cygwin-а, можете да увећате расположиву меморију ако пратите одговарајућа упутства из њиховог водича за кориснике (Cygwin User's Guide — <http://www.cygwin.com/cygwin-ug-net/setup-maxmem.html>).

На Windows-y морате да направите један додатни фајл, рецимо moremem.reg, који садржи следеће четири линије:

```
Windows Registry Editor Version 5.00
```

```
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Cygwin]
"heap_chunk_in_mb"=dword:ffffff00
```

и да онда извршите команду regedit /s moremem.reg као администратор. (Ако желите да увећате меморију само за тренутног корисника уместо на целом систему, употребите кључ HKEY_CURRENT_USER.)

7 Кориснички водич кроз Web2C

Web2C је интегрисана колекција програма везаних за T_EX: сâм T_EX, METAFONT, MetaPost, BibT_EX, итд. Web2C је срце T_EX Live-а. Интернет-страница пројекта, на којој се налази најновији приручник и много других ствари, налази се на <http://tug.org/web2c>.

Мало историје: првобитну имплементацију је направио Томас Рокички [Tomas Rokicki], који је 1987. развио први „T_EX-y-C“ разрадивши изворну Unix верзију, оригинални рад Хауарда Трикија [Howard Trickey] и Павела Кертиса [Pavel Curtis].

Одржавање система је наставио Тим Морган [Tim Morgan] и током тог периода име је промењено у Web-to-C. 1990. године рад је преузео Карл Бери [Karl Berry] који је уз помоћ више десетина сарадника одржавао пројекат до 1997, када је предао штафету Олафу Веберу [Olaf Weber], који је руковођење вратио Карлу 2006. године.

Web2C систем ради на Unix-у, 32-битним Windows системима, Mac OS X-у и многим другим оперативним системима. Он користи оригинални Кнутов [Knuth] код за T_EX и друге основне програме написане у „WEB систему за писмено програмирање“ (WEB literate programming system) и преводи их у језик C. Језгро састављено од T_EX програмā који се третирају на овај начин чине:

bibtex Рад са библиографијама.

dvicopy Рад са виртуелним фонтовима у DVI фајловима.

dvitomp Претвара DVI у MPX (MetaPost слике).

dvitype Претвара DVI у читљив текст.

gftodvi Визуализација изворних (generic) фонтова.

gftopk Претвара изворне (generic) у спаковане (packed) фонтове.

gftype Претвара GF (изворне фонтове) у читљив текст.

mf Програм за прављење породица фонтова (typeface families).

mft „Лепо штампање“ (prettyprinting) METAFONT кода

mpost Програм за прављење техничких дијаграма.

patgen Програм за прављење правила за прелом речи (hyphenation patterns).

pktogf Претвара спаковане (packed) у изворне (generic) фонтове.

pktype Претвара PK у читљив текст.

pltotf Претвара текстуални списак особина фонта у acroTFM.

pooltype Приказује WEB pool фајлове.

tangle Преводи WEB код у језик Pascal.

tex Припрема текста.

tftopl Претвара TFM у текстуални списак особина фонта.

vftovp Претвара виртуелни фонт у виртуелни списак особина.

vptovf Претвара виртуелни списак особина у виртуелни фонт.

weave Преводи WEB код у T_EX.

Прецизне функције и синтакса ових програма описани су у документацији која долази уз одговарајуће пакете, као и уз сām Web2C. Међутим, корисно је знати неколико заједничких принципа који важе за све њих зато што на тај начин можете боље да искористите своју Web2C инсталацију.

Сви ови програми поштују ове стандардне GNU параметре:

--help штампање основног прегледа употребе.

--verbose штампање детаљнијег извештаја о раду.

--version штампање података о верзији, иза кога следи напуштање програма.

Да би одредили положај разних фајлова, Web2C програми користе библиотеку за претрагу Kpathsea (<http://tug.org/kpathsea>). Ова библиотека користи комбинацију системских променљивих и конфигурационих фајлова како би оптимизовала претрагу кроз (огромни) садржај T_EX система. Web2C може да упоредо користи више хијерархија за претрагу, што је корисно за одржавање стандардних дистрибуција T_EX-а упоредо са локалним и личним проширењима у одвојеним директоријумима. Како би се претраживање убрзало, директоријум највишег нивоа у свакој хијерархији има фајл ls-R који садржи записе састављене од имена и релативне путање за све фајлове који се налазе ниже по хијерархији у том директоријуму.

7.1 Проналажење фајлова помоћу Kpathsea

Опишимо најпре механизам трагања који користи библиотека Kpathsea.

Пушањом за *прешрагу* (search path) називамо списак елемената пушање раздвојених двотачком или тачка-зарезом; ти елементи су обично имена директоријума, мада путања за претрагу може да се састави од елемената који потичу из разних извора. Када тражи фајл „my-file“ по путањи „./dir“, Kpathsea проверава један по један сваки елемент путање: прво ./my-file, затим /dir/my-file, и враћа први погодак (уз могућност да врати и све поготке одједном).

Како би се оптимално прилагодила конвенцијама свих оперативних система, на системима који нису сродни са Unix-ом Kpathsea може да користи и друге сепараторе а не само двотачку („:“) и косу црту („/“).

Када проверава поједини елемент путање *p*, Kpathsea прво проверава да ли се унапред припремљена база података (погледајте „База података са именима фајлова“ на страни 32) може употребити за *p*, тј. да ли се база података налази у директоријуму који је префикс од *p*. Ако је то случај, задата путања се равна према садржају базе података.

Ако база података не постоји или ако се не може применити на задати елемент путање или ако у њој нема слагања, претражује се реални фајл-систем (ако то није забрањено спецификацијом која почиње са „!“ или ако је задато да фајл који се тражи „мора да постоји“). Kpathsea конструише списак директоријума који одговарају овом елементу путање и затим тражи задати фајл у сваком од њих.

Услов „фајл мора да постоји“ односи се пре свега на „.vf“ фајлове и на улазне фајлове који се читају TEX-овом командом `\openin`. Може се десити да такви фајлови не постоје (нпр. `cmr10.vf`) па би стога било погрешно претраживати диск. Дакле, ако се деси да пропустите да освежите `ls-R` када инсталирате нови „.vf“ фајл, он никад неће бити пронађен. У сваком проласку се проверава по један елемент путање: најпре база података, затим диск. Ако се нађе оно што је задато, претрага се зауставља и враћа се резултат.

Премда је најједноставнији и најуобичајенији елемент путање име директоријума, Kpathsea подржава и додатне могућности у путањама за претрагу: „рашчлањене“ подразумеване вредности (layered default values, односно вредности које имају предност једна у односу на другу зависно од извора у односу на који се користе), имена системских променљивих, вредности из конфигурационих фајлова, личне директоријуме корисника, као и наредбе за рекурзивно претраживање поддиректоријума. Стога кажемо да Kpathsea *прерачунава*⁴ елемент путање, што значи да он трансформише све спецификације у основно име (или имена) директоријума. Ово је описано у наредним одељцима у истом поретку у коме се претрага и врши.

Обратите пажњу на један детаљ: ако је име фајла који се тражи апсолутно или изричито задато у релативном облику, тј. ако почиње са „/“, „./“ или „../“, Kpathsea просто проверава да ли тај фајл постоји.

7.1.1 Извори путања

Путања за претрагу може имати разне изворе. Ово је редослед у коме их Kpathsea користи:

1. Системске променљиве подешене од стране корисника, на пример `TEXINPUTS`. Системске променљиве које садрже име програма придодато на крају иза тачке добијају предност; нпр. ако је име покренутог програма „`latex`“, онда ће `TEXINPUTS.latex` имати предност у односу на `TEXINPUTS`.
2. Конфигурациони фајл специфичан за поједини програм, нпр. линија „`S /a:/b`“ у фајлу `config.ps` који припада програму `dvips`.
3. Конфигурациони фајл `texmf.cnf` који припада Kpathsea-у, и који садржи линију као што је „`TEXINPUTS=/c:/d`“ (погледајте ниже).
4. Вредност задата у време компајлирања.

Како се према свакој од набројаних ставки формирају вредности за неку задату путању можете да пратите ако употребите опцију за отклањање грешака (debugging) — погледајте одељак „Поступци за отклањање грешака“ на страни 35).

⁴Прерачунавање је превод израза *expanding*; генерално се ради о замени неког једноставног израза неким компликованијим садржајем до кога се долази одговарајућим алгоритмом; стога, у зависности од контекста, може да значи и *рашчлањавање* и *проширивање* — прим. прев.

7.1.2 Конфигурациони фајлови

Krathsea чита конфигурационе фајлове назване `texmf.cnf` (ови фајлови су предвиђени да се читају само када програми раде) и из њих узима путању за претрагу и друге дефиниције. Путања за претрагу која се користи да се сáми ови фајлови лоцирају зове се `TEXMF`CNF, али ми не препоручујемо да постављате ову (нити било коју другу) системску променљиву.

Уместо тога, уобичајени инсталациони процес доводи до обликовања фајла `.../2013/texmf.cnf`. Ако морате да начините неке промене вредности које су тамо уписане као подразумеване (што обично није потребно), онда је овај фајл место где те вредности треба уписати. Главни конфигурациони фајл је `.../2013/texmf-dist/web2c/texmf.cnf`; њега не би требало да преправљате зато што ће се промене изгубити када се верзија инсталирана путем дистрибуције освежи.

Сви фајлови названи `texmf.cnf` који се нађу у путањи за претрагу биће прочитани и дефиниције из претходних фајлова биће замењене онима на које се касније наиђе. На пример, ако је путања за претрагу `:$TEXMF`, вредности из `./texmf.cnf` имају предност у односу на оне из `$TEXMF/texmf.cnf`.

- Коментари почињу са `%` и настављају се до краја линије.
- Празне линије се прескачу.
- Символ `\` на крају линије има улогу ознаке за наставак, тј. следећа линија се придодаје на текућу. Размаци (`whitespace`⁵) на почетку линије која се додаје се *не* игноришу.
- Све остале линије имају следећи облик:

`променљива[.име-програма] [=] вредност`

где се знак „`=`“ и размаци око њега могу изоставити.

- *променљива* може да садржи било који знак осим размака (`whitespace`), „`=`“ и „`.`“, али је најсигурније држати се скупа `„A-Za-z_“` (тј. велика и мала слова енглеског алфабета и доња црта).
- Ако је присутна променљива `„.име-програма“`, дефиниција важи само ако се покренути програм зове *име-програма* или *име-програма.exe*. Између осталог, то значи да разни варијетети `TeX`-а могу да имају различите путање за претрагу.
- *вредност* може да садржи било који знак осим `%` и „`@`“. Могућност `$пром.прог` не може се користити са ове стране једнакости; уместо тога, морате да употребите додатну променљиву. Знак „`;`“ унутар *променљиве* преводи се у „`:`“ ако је у питању Unix; ово је корисно јер омогућава да се исти `texmf.cnf` користи и за Unix и за MS-DOS и за Windows.
- Све дефиниције се прочитају пре него што се било шта прерачуна, што значи да се променљиве могу употребити и пре него што се дефинишу.

Део конфигурационог фајла који илуструје већину ових ствари приказан је у следећој табели:

```
TEXMF          = {$TEXMFLOCAL,!!$TEXMFMAIN}
TEXINPUTS.latex = .;$TEXMF/tex/{latex,generic};//
TEXINPUTS.fontinst = .;$TEXMF/tex//;$TEXMF/fonts/afm//
% e-TeX related files
TEXINPUTS.elatex = .;$TEXMF/{etex,tex}/{latex,generic};//
TEXINPUTS.etex   = .;$TEXMF/{etex,tex}/{eplain,plain,generic};//
```

7.1.3 Прерачунавање путање

Krathsea препознаје неке специјалне ознаке и конструкције у путањама за претрагу, сличне онима из Unix шкољки (shells). На пример, сложена путања `~$USER/{foo,bar} // baz` претвара се после прерачунавања у све поддиректоријуме унутар директоријума `foo` и `bar` у личном директоријуму корисника `$USER`, и то само онакве који садрже у себи директоријум или фајл по имену `baz`. Овакве трансформације објашњене су у следећем одељку.

7.1.4 Стандардно прерачунавање

Ако путања за претрагу са највећим приоритетом (погледајте „Извори путања“ на стр. 29) садржи једну *додатну двошачку* (на почетку, на крају, или удвојену) Krathsea убацује на том месту путању која је следећу по приоритету у оквиру задате претраге. Ако та уметнута путања има додатну двошачку, исто се дешава са следећим расположивим приоритетом по важности. На пример, ако су системске променљиве постављене овако:

⁵Израз *whitespace* означава све врсте „провидних знакова“, пре свега размак („`space`“) и „`Tab`“ — прим. прев.

```
> setenv TEXINPUTS /home/karl:
```

и ако је вредност променљиве TEXINPUTS из texmf.cnf једнака

```
.: $TEXMF/tex
```

онда ће коначна вредност која ће бити употребљена за претрагу бити:

```
/home/karl.: $TEXMF/tex
```

Пошто би било бескорисно уметати подразумевану вредност на више од једног места, Kpathsea трансформише само један додатни „:“ а остале оставља како јесу. Програм најпре тражи има ли „:“ на почетку реда, затим на крају, а затим тражи двоструке „:“.

7.1.5 Прерачунавање заграда

Једна корисна могућност је и прерачунавање заграда: на пример, $v\{a,b\}w$ се претвара у $vaw:vbw$. Дозвољено је уметање заграда унутар постојећег пара заграда; захваљујући овоме могуће је имати више Т_ЕX хијерархија директоријума тако што се \$TEXMF-у додели листа заграда. На пример, у фајлу texmf.cnf је направљена оваква дефиниција (у овом примеру стварни код је поједностављен):

```
TEXMF = {$TEXMFVAR,$TEXMFHOME,!!$TEXMFLOCAL,!!$TEXMFDIST}
```

Ово можемо да употребимо да, на пример, дефинишемо директоријуме које Т_ЕX узима у обзир када учитава спољне фајлове:

```
TEXINPUTS = .;$TEXMF/tex//
```

што значи да ће се претрага, након задржавања у тренутном директоријуму, обавити *искључиво* у дрветима \$TEXMFVAR/tex, \$TEXMFHOME/tex, \$TEXMFLOCAL/tex и \$TEXMFDIST/tex (последња два користе базу података са фајловима ls-R). Ово представља удобан начин да одржавате две паралелне структуре Т_ЕX-а, једну „замрзнуту“ (на пример на CD-у) и једну која се непрестано освежава новим верзијама чим се појаве. Пошто користимо променљиву \$TEXMF у свим дефиницијама, можемо бити сигурни да ће увек оно дрво које се освежава бити прво које се претражује.

7.1.6 Прерачунавање поддиректоријума

Две или више узастопних косих црта у елементу путање које следе иза директоријума d трансформишу се у списак свих поддиректоријума који се по хијерархији налазе испод d : прво иду они који су непосредно испод d , затим они испод њих, итд. На сваком од тих нивоа редослед којим се директоријуми претражују *није изричито одређен*.

Ако ставите неки део имена фајла после „//“, биће укључени само поддиректоријуми који садрже поклапање са тим делом имена. На пример, „/a//b“ се претвара у директоријуме /a/1/b, /a/2/b, /a/1/1/b итд, али не у /a/b/c или /a/1.

Могуће је употребити и више конструкција са „//“ у једној путањи, али се „//“ на почетку путање игнорише.

7.1.7 Списак специјалних симбола и њихово значење: преглед

Следећа листа даје преглед специјалних симбола у конфигурационим фајловима које користи Kpathsea.

- : Сепаратор у задавању путање; на почетку или на крају путање служи уместо подразумеваног прерачунавања путање.
- ; Сепаратор на системима који нису сродни са Unix-им (понаша се исто као :).
- \$ Прерачунавање променљиве.
- ~ Представља корисников лични директоријум.
- {...} Прерачунавање заграда.
- // Прерачунавање поддиректоријума (може да стоји било где у путањи изузев на почетку).

- % Почетак коментара.
- \ Ознака да следи наставак текста (омогућава ставке које се простиру кроз више линија).
- !! Претраживање *искључиво* базе података да се нађе фајл, диск се *не* претражује.

7.2 Базе података са именима фајлова

Krathsea покушава да колико је могуће смањи физички приступ диску када обавља своје претраге. Упркос томе, на инсталацијама са великим бројем директоријума, претраживање свих могућих директоријума да би се нашао задати фајл може предуго да траје (ово је нарочито случај ако се мора проћи више стотина директоријума који садрже фонтове). Из тог разлога је Krathsea осмишљен да може да користи унапред састављену „базу података“ — заправо текстуални фајл — по имену `ls-R`, који повезује стварне фајлове са одговарајућим директоријумима и на тај начин елиминише потребу да се диску често приступа.

Други фајл — база података, по имену `aliases`, омогућава Вам да дате додатна имена фајловима који су излистани у `ls-R`. Ово може да буде од користи ако је потребно да се у неком изворном коду поштује конвенција о именима фајлова која потиче из система DOS 8.3.

7.2.1 База података `ls-R`

Као што је малочас објашњено, име главне базе података са фајловима мора бити `ls-R`. Можете да ставите по један такав фајл у корен сваке \TeX -хијерархије коју имате и коју желите да претражујете помоћу Krathsea (подразумева се `$TEXMF`). Krathsea увек проверава да ли има неки `ls-R` дуж `TEXMFDBS`.

Препоручени начин да направите и одржавате „`ls-R`“ јесте да покренете скрипту `mktexlsr` (која је укључена у дистрибуцију). Њу позивају разне „`mktex`“... скрипте. У принципу, ова скрипта напросто покреће команду

```
cd /корен/texmf/хијерархије && \ls -lAR ./ >ls-R
```

уз претпоставку да команда `ls` на Вашем систему даје исправан излаз (GNU `ls` је таква команда). Како бисте били сигурни да је база података увек свежа, најлакши начин је да је редовно преправљате користећи `cron`, тако да се она аутоматски освежава увек када се неки већ инсталирани фајл промени, као што је случај када се инсталира или освежава неки \LaTeX пакет.

Ако фајл не може да се пронађе у бази података, подразумевана радња коју предузима Krathsea јесте да крене у претрагу директно на диску. Ако, међутим, неки поједини елемент путање почиње са „!`!`“, претражиће се *само* база података, никада *са*м диск.

7.2.2 Самостални програм за претраживање: `kpsewhich`

Програм `kpsewhich` изводи претраживање независно од било које апликације. У овом смислу он може бити користан и као нека врста програма `find` ако треба лоцирати појединачне фајлове у \TeX -хијерархијама (`kpsewhich` се заиста и користи веома интензивно у скриптама „`mktex`“... које су део дистрибуције).

```
> kpsewhich option... filename...
```

Опције назначене у *option* могу да почну и са „`-`“ и са „`--`“; такође, дозвољено је и било које недвосмислено скраћивање.

Krathsea третира сваки аргумент са командне линије (који није опција) као име фајла, и враћа први фајл који пронађе. Не постоји могућност да се врате сва имена фајлова са појединим именом (ако Вам је тако нешто потребно, употребите Unix команду „`find`“).

Следи опис најважнијих параметара.

```
--dpi=num
```

Задаје резолуцију *num*; ово се тиче само претрага за фајловима типа „`gf`“ и „`pk`“. „`-D`“ је синоним, омогућен ради компатибилности са `dvips`. Подразумевана вредност је 600.

`--format=name`

Задаје да се тражи формат *name*. Подразумевани формат се претпоставља на основу имена фајла. За формате који немају једнозначан наставак, као што су нпр. помоћни фајлови програма MetaPost или конфигурациони фајлови програма dvips, морате назначити име које је познато Kpathsea-у, на пример `tex` или `enc files`. Покрените `kpsewhich --help` ако желите да видите целовит списак.

`--mode=string`

Задаје режим по имену *string*; ово се тиче једино претрага за фајловима типа „gf“ и „pk“. Нема подразумеване вредности: тражиће се фајлови за све режиме.

`--must-exist`

Задаје да се учини све што је могуће да се фајлови пронађу; пре свега се мисли на прибегавање директном претраживању диска. Подразумева се да се, ефикасности ради, проверава само база података `ls-R`.

`--path=string`

Претрага ће се вршити низ путању *string* (обично су то елементи раздвојени двотачкама), уместо да се путања за претрагу претпоставља на основу имена фајла. Подржани су „/“ и сва стандардна прерачунавања и трансформације. Параметри „--path“ и „--format“ узајамно се искључују.

`--progname=name`

Задаје *name* као име програма. Ово може да утиче на путање за претрагу путем могућности дописивања имена програма (*.progname*). Подразумевана вредност је `kpsewhich`.

`--show-path=name`

Приказује путању која се користи да се пронађе фајл или тип фајла *name*. Могу се користити и наставци за имена фајлова (`.pk`, `.vf`, итд), као и сама имена, баш као у случају опције „--format“.

`--debug=num`

Поставља ниво потраге за грешкама на *num*.

7.2.3 Примери употребе

Погледајмо сада Kpathsea на делу. Ево једне једноставне претраге:

```
> kpswhich article.cls
/usr/local/texmf-dist/tex/latex/base/article.cls
```

Оно што тражимо је фајл `article.cls`. Пошто је наставак „.cls“ недвосмислен, не морамо да посебно назначимо да желимо да тражимо фајл типа `tex` (директоријуми који садрже фајлове са изворним Т_ЕX кодом). Тражимо га у поддиректоријуму `tex/latex/base` који се налази у Т_ЕX Live директоријуму „`texmf-dist`“. На сличан начин, сви фајлови у примерима који следе проналазе се без проблема захваљујући својим недвосмисленим наставцима:

```
> kpswhich array.sty
/usr/local/texmf-dist/tex/latex/tools/array.sty
> kpswhich latin1.def
/usr/local/texmf-dist/tex/latex/base/latin1.def
> kpswhich size10.clo
/usr/local/texmf-dist/tex/latex/base/size10.clo
> kpswhich small2e.tex
/usr/local/texmf-dist/tex/latex/base/small2e.tex
> kpswhich tugboat.bib
/usr/local/texmf-dist/bibtex/bib/beebe/tugboat.bib
```

Узгред, последњи фајл из овог низа је библиографска база података програма В_ИВТ_ЕX која се односи на чланке у часопису *TUGboat*.

```
> kpswhich cmr10.pk
```

Фајлове типа .pk (фонтови направљени као бит-мапе) користе приказивачи као што су dvips и xdvi. У овом случају се не враћа никаква вредност пошто нема унапред припремљених Computer Modern „.pk“ фајлова у T_EX Live-у — подразумева се да се користе Type 1 варијанте.

```
> kpsewhich wsuipa10.pk
/usr/local/texmf-var/fonts/pk/ljfour/public/wsuipa/wsuipa10.600pk
```

За ове фонтове (фонетски алфабет, производ Универзитета Вашингтона) морамо да генеришемо „.pk“ фајлове, и пошто је подразумевани режим програма METAFONT на нашем систему ljfour са основном резолуцијом од 600 dpi (тачака по инчу), имамо баш овај резултат.

```
> kpsewhich -dpi=300 wsuipa10.pk
```

У овом случају, међутим, када је изричито назначено да смо заинтересовани за резолуцију од 300 dpi (-dpi=300), видимо да такав фонт није расположив на систему. Остаје на програмима као што су dvips или xdvi да сами направе потребне .pk фајлове помоћу скрипте mktexpk.

Сада ћемо размотрити заглавља (headers) и конфигурационе фајлове програма dvips. Погледајмо најпре један веома често коришћени фајл, пролог tex.pro за T_EX подршку, а затим један општи конфигурациони фајл (config.ps) и PostScript фонт-мапу psfonts.map — од издања T_EX Live-а из 2004. фајлови са мапама и кодним распоредима имају своје сопствене путање за претрагу и нов положај унутар texmf дрвета. Пошто је наставак „.ps“ вишесмислен, морамо да изричито назначимо који тип имамо у виду (dvips config) за фајл config.ps.

```
> kpsewhich tex.pro
/usr/local/texmf/dvips/base/tex.pro
> kpsewhich --format="dvips config" config.ps
/usr/local/texmf/dvips/config/config.ps
> kpsewhich psfonts.map
/usr/local/texmf/fonts/map/dvips/updmap/psfonts.map
```

Погледајмо сада поближе помоћне фајлове програма PostScript који се тичу фонта URW Times. Префикси за ове фајлове су, према стандардној шеми за именовање фонтова, „utm“. Први фајл који разматрамо је један конфигурациони фајл, који садржи име фајла са одговарајућом мапом:

```
> kpsewhich --format="dvips config" config.utm
/usr/local/texmf-dist/dvips/psnfss/config.utm
```

Садржај тог фајла је

```
p +utm.map
```

што указује на фајл utm.map, и он је следећи ког желимо да лоцирамо.

```
> kpsewhich utm.map
/usr/local/texmf-dist/fonts/map/dvips/times/utm.map
```

Овај фајл са мапом одређује имена фајлова Type 1 PostScript фонтова у URW колекцији. Његов садржај изгледа овако (приказујемо само део):

```
utmb8r NimbusRomNo9L-Medi ... <utmb8a.pfb
utmbi8r NimbusRomNo9L-MediItal... <utmbi8a.pfb
utmr8r NimbusRomNo9L-Regu ... <utmr8a.pfb
utmri8r NimbusRomNo9L-ReguItal... <utmri8a.pfb
utmbo8r NimbusRomNo9L-Medi ... <utmb8a.pfb
utmro8r NimbusRomNo9L-Regu ... <utmr8a.pfb
```

Узмимо, на пример, инстанцу фонта Times Roman по имену utmr8a.pfb и потражимо њен положај у директоријуму texmf, уз трагање за фонт-фајловима типа Type 1:

```
> kpsewhich utmr8a.pfb
/usr/local/texmf-dist/fonts/type1/urw/times/utmr8a.pfb
```

Из ових примера требало би да буде јасно како лако можете да одредите положај било ког задатог фајла. Ово је нарочито важно ако сумњате да је у обради неког документа употребљена погрешна верзија неког фајла, пошто ће Вам kpsewhich приказати само први фајл на који наиђе.

7.2.4 Поступци отклањања грешака

Понекад је неопходно да се испита како неки програм разрешава упућивања на одређене фајлове. Да би помогао у таквим ситуацијама, Kpathsea нуди разне нивое излаза у режиму трагања за грешкама (debugging):

- 1 Статистика директног приступа диску. Када се претрага обавља са свежом `ls-R` базом, ово не би требало да да готово никакав излаз.
- 2 Упућивања на „hash“ табеле (као што је база података `ls-R`, фајлови са мапама, конфигурациони фајлови).
- 4 Операције отварања и затварања фајлова.
- 8 Опште информације о путањама које Kpathsea користи за разне типове фајлова. Ово је корисно када треба установити на ком месту је нека поједина путања за неки фајл дефинисана.
- 16 Листа директоријума за сваки елемент путање (ово је релевантно само ако се претражује диск).
- 32 Претраге за фајловима.
- 64 Вредности променљивих.

Вредност `-1` ће активирати све описане опције; у пракси је ово обично и најкорисније.

На сличан начин, ако се програм `dvips` покрене са одговарајућом комбинацијом ових опција, може се до најситнијих детаља пратити одакле се узимају поједини фајлови. Или, ако се неки фајл не пронађе, детаљан излаз који смо добили показује у којим је директоријумима програм покушавао да нађе задати фајл, тако да се може добити неки наговештај о томе где лежи проблем.

Уопштено говорећи, будући да већина програма позива библиотеку Kpathsea интерно, опција за отклањање грешака се може укључити путем системске променљиве `KPATHSEA_DEBUG` тако што се она подеси на неку вредност (или комбинацију вредности) описану у претходној табели.

(Напомена за кориснике Windows-а: на овом систему није лако преусмерити све поруке које даје неки програм у фајл. За сврхе дијагностиковања можете привремено да подесите одговарајућу променљиву помоћу `SET KPATHSEA_DEBUG_OUTPUT=err.log`.)

Размотримо као пример један мали фајл са L^AT_EX кодом, `hello-world.tex` („Здраво, свете!“), са следећим садржајем:

```
\documentclass{article}
\begin{document}
Hello World!
\end{document}
```

Овај мали фајл користи само фонт `cmr10`, па погледајмо стога како `dvips` припрема PostScript фајл (желимо да користимо Type 1 верзију фонтова из породице Computer Modern, отуда опција `-Pcms`).

```
> dvips -d4100 hello-world -Pcms -o
```

У овом случају смо комбиновали ниво 4 за отклањање грешака програма `dvips` (тј. путање везане за фонтове) са прерачунавањем елемента путање преко Kpathsea (погледајте упутство за употребу програма `dvips`). Излаз (незнатно пресложен) може се видети на слици 12.

`dvips` почиње тако што лоцира своје сопствене конфигурационе фајлове. Најпре налази `texmf.cnf`, и тај фајл му даје дефиниције путања на којима треба наћи друге фајлове, затим се проналази база података `ls-R` (како би се трагање за фајловима оптимизовало), и коначно фајл `aliases`, који омогућава да се зада више имена за исти фајл (нпр. кратка имена у стилу система DOS 8.3 или читкије дуге варијанте). Затим `dvips` прелази на тражење општег конфигурационог фајла `config.ps`, пре него што прегледа фајл са подешавањима по имену `.dvipsrc` (који, у овом случају, *није пронађен*). Коначно, `dvips` налази конфигурациони фајл за породицу PostScript фонтова Computer Modern, који се зове `config.cms` (ово је иницирано зато што је уз команду `dvips` употребљена опција `-Pcms`). Овај фајл садржи листу фајлова са мапама који дефинишу однос између T_EX-а, PostScript-а и стварних имена фонтова на диску.

```
> more /usr/local/texmf/dvips/cms/config.cms
p +ams.map
p +cms.map
p +cmbkm.map
p +amsbkm.map
```

```

debug:start search(file=texmf.cnf, must_exist=1, find_all=1,
  path=./usr/local/bin/texlive:/usr/local/bin:
    /usr/local/bin/texmf/web2c:/usr/local:
    /usr/local/texmf/web2c/././teTeX/TeX/texmf/web2c:).
kdebug:start search(file=ls-R, must_exist=1, find_all=1,
  path=~/.tex:/usr/local/texmf).
kdebug:search(ls-R) => /usr/local/texmf/ls-R
kdebug:start search(file=aliases, must_exist=1, find_all=1,
  path=~/.tex:/usr/local/texmf).
kdebug:search(aliases) => /usr/local/texmf/aliases
kdebug:start search(file=config.ps, must_exist=0, find_all=0,
  path=./tex:!!/usr/local/texmf/dvips//).
kdebug:search(config.ps) => /usr/local/texmf/dvips/config/config.ps
kdebug:start search(file=/root/.dvipsrc, must_exist=0, find_all=0,
  path=./tex:!!/usr/local/texmf/dvips//).
search(file=/home/goossens/.dvipsrc, must_exist=1, find_all=0,
  path=./tex/dvips//:!!/usr/local/texmf/dvips//).
kdebug:search($HOME/.dvipsrc) =>
kdebug:start search(file=config.cms, must_exist=0, find_all=0,
  path=./tex/dvips//:!!/usr/local/texmf/dvips//).
kdebug:search(config.cms)
=>/usr/local/texmf/dvips/cms/config.cms

```

Слика 12: Тражење конфигурационих фајлова

```

kdebug:start search(file=texc.pro, must\_exist=0, find\_all=0,
  path=./tex/dvips//:!!/usr/local/texmf/dvips//:
    ~/tex/fonts/type1//:!!/usr/local/texmf/fonts/type1//).
kdebug:search(texc.pro) => /usr/local/texmf/dvips/base/texc.pro

```

Слика 13: Тражење пролог фајла

```

kdebug:start search(file=cmr10.tfm, must\_exist=1, find\_all=0,
  path=./tex/fonts/tfm//:!!/usr/local/texmf/fonts/tfm//:
    /var/tex/fonts/tfm//).
kdebug:search(cmr10.tfm) => /usr/local/texmf/fonts/tfm/public/cm/cmr10.tfm
kdebug:start search(file=texps.pro, must\_exist=0, find\_all=0,
  ...
<texps.pro>
kdebug:start search(file=cmr10.pfb, must\_exist=0, find\_all=0,
  path=./tex/dvips//:!!/usr/local/texmf/dvips//:
    ~/tex/fonts/type1//:!!/usr/local/texmf/fonts/type1//).
kdebug:search(cmr10.pfb) => /usr/local/texmf/fonts/type1/public/cm/cmr10.pfb
<cmr10.pfb>[1]

```

Слика 14: Тражење фајла са фонтом

dvips налази све ове фајлове, као и општи фајл са мапом по имену `psfonts.map`, који се увек учитава (он садржи декларације за најчешће коришћене PostScript фонтове; последњи део одељка 7.2.3 садржи више информација о коришћењу фајлова са мапама за PostScript фонтове).

На овом ступњу dvips се представља кориснику:

```
This is dvips(k) 5.92b Copyright 2002 Radical Eye Software (www.radicaleye.com)
```

Затим прелази на тражење пролог фајла `texc.pro`:

```

kdebug:start search(file=texc.pro, must_exist=0, find_all=0,
  path=./tex/dvips//:!!/usr/local/texmf/dvips//:
    ~/tex/fonts/type1//:!!/usr/local/texmf/fonts/type1//).
kdebug:search(texc.pro) => /usr/local/texmf/dvips/base/texc.pro

```

Нашавши поменути фајл, dvips исписује датум и време и обавештава нас да ће направити фајл hello-world.ps, затим да му треба фонт-фајл cmr10, као и да ће овај последњи бити означен као „резидентан“ (тј. да му нису потребне бит-мапе):

```
TeX output 1998.02.26:1204' -> hello-world.ps
Defining font () cmr10 at 10.0pt
Font cmr10 <CMR10> is resident.
```

Сада се претрага наставља, овог пута за фајлом cmr10.tfm; када га пронађе, упућује се на још неколико пролог фајлова (нису приказани), и на крају се лоцира Type 1 облик фонта, који се зове cmr10.pfb, и тај податак се укључује у фајл са излазом (погледајте последњу линију).

```
kdebug:start search(file=cmr10.tfm, must_exist=1, find_all=0,
  path=.:~/tex/fonts/tfm/#!/usr/local/texmf/fonts/tfm/#!/var/tex/fonts/tfm/).
kdebug:search(cmr10.tfm) => /usr/local/texmf/fonts/tfm/public/cm/cmr10.tfm
kdebug:start search(file=texps.pro, must_exist=0, find_all=0,
  ...
<texps.pro>
kdebug:start search(file=cmr10.pfb, must_exist=0, find_all=0,
  path=.:~/tex/dvips/#!/usr/local/texmf/dvips/#!/tex/fonts/type1/#!/usr/local/texmf/fonts/type1/).
kdebug:search(cmr10.pfb) => /usr/local/texmf/fonts/type1/public/cm/cmr10.pfb
<cmr10.pfb>[1]
```

7.3 Опције током рада (runtime options)

Још једна корисна способност Web2C-а јесте могућност да се контролише велики број меморијских параметара (а посебно „array sizes“) путем фајла texmf.cnf који чита Kpathsea. Подешавања која се тичу меморије могу се пронаћи у делу 3 тог фајла у T_EX Live дистрибуцији. Важнији параметри које можете да подесите су:

main_memory Укупна расположива меморија (Total words of memory available) за T_EX, METAFONT и MetaPost. За сваку вредност се мора направити посебан фајл са форматом. На пример, можете да направите „огромну“ (huge) верзију T_EX-а и да назовете фајл са форматом hugetex.fmt. Према стандардним правилима означавања имена програма којих се држи Kpathsea, посебна вредност променљиве main_memory прочитаће се из фајла texmf.cnf.

extra_mem_bot Додатни простор за „велике“ („large“) структуре података које прави T_EX: оквири (boxes), лепак (glue), места прелома (breakpoints) итд. Посебно корисно ако користите P_ST_EX.

font_mem_size Количина меморије за податке о фонтовима која стоји T_EX-у на располагању. Ово је мање-више укупна величина свих прочитаних TFM фајлова.

hash_extra Додатни простор за „hash“ табелу са именима контролних секвенци. Само ~10.000 контролних секвенци може да се смести у главну „hash“ табелу; ако имате велику књигу са бројним унакрсним референцама, може се лако десити да то није довољно. Подразумевана вредност променљиве hash_extra је 50000.

Наравно, ово није замена за праве динамичке низове и методе располагања меморијом, али пошто је изузетно тешко да се тако нешто изведе у садашњем изворном коду T_EX-а, ови параметри за покретање програма представљају практични компромис који ипак даје и нешто флексибилности.

8 Захвалнице

T_EX Live је резултат заједничких напора практично свих група корисника T_EX-а. Овим издањем T_EX Live-а руководио је Карл Бери [Karl Berry]. Групе и појединци набројани на списку који следи, они који су у прошлости радили на T_EX Live-у и они који су тренутно активни, заслужују нашу велику захвалност.

- Централно удружење корисника \TeX -а, као и удружења из Немачке, Холандије и Пољске (TUG, DANTE e.V., NTG и GUST), која обезбеђују неопходну техничку и административну инфраструктуру. Молимо Вас да се учланите у најближу групу корисника \TeX -а! (Погледајте <http://tug.org/usergroups.html>);
- СТАН тим, посебно Робин Фернбернс [Robin Fairbairns] и Рајнер Шепф [Rainer Schöpf], који дистрибуира издања \TeX Live-а и обезбеђује обједињену инфраструктуру за освежавање свих пакета који имају везе са \TeX -ом, од којих \TeX Live зависи;
- Нелзон Биб [Nelson Beebe], који је ставио програмерима \TeX Live-а на располагање многе платформе и који је сâм обавио много темељних тестова;
- Џон Боумен [John Bowman], који је обавио велики посао на интеграцији свог напредног графичког програма Asymptote у \TeX Live;
- Петер Брајтенлонер [Peter Breitenlohner] и ε - \TeX тим, зато што су поставили чврсте темеље будућим варијантама \TeX -а, а Петеру посебно за бриљантан посао на увођењу и одржавању система GNU autotools унутар \TeX Live-а;
- Сташек Ваврикевич [Staszek Wawrykiewicz], главна особа за тестирање \TeX Live-а и координатор многих пољских пројеката, за рад на Windows инсталацији, и још много тога;
- Олаф Вебер [Olaf Weber], за своје стрпљиво одржавање система Web2C;
- Гербен Вирда [Gerben Wierda], зато што је установио и одржавао верзију \TeX Live за Mac OS X;
- Грејем Вилијамс [Graham Williams], зачетник каталога пакета \TeX Catalogue;
- Владимир Волович, за помоћ око портовања \TeX Live-а на многе системе и за рад на многим програмима, нарочито зато што је омогућио да се у дистрибуцију укључи xindy;
- Ђин-Хуан Чо [Jin-Hwan Cho] и DVIPDF x тим, за њихов изврсни драјвер и брзе реакције везане за конфигурационе проблеме;
- Михел Госенс [Michel Goossens], који је био један од аутора прве верзије ове документације;
- Ејтан Гурари [Eitan Gurari], чији се систем \TeX 4ht употребљава да се направе верзије ове документације у HTML формату, и који је сваке године неуморно радио на усавршавању свог програма. Ејтан је прерано преминуо у јуну 2009. и ми посвећујемо ову документацију успомени на њега;
- Томас Есер [Thomas Esser], без чијег сјајног $\text{te}\TeX$ пакета \TeX Live никада не би постојао;
- Павел Јаковски [Paweł Jackowski], за развој инсталационог програма за Windows по имену tlpм, и Томаш Лужак [Tomasz Luczak] за програм tlpмgui, који су се користили у ранијим издањима;
- Акира Какуто [Akira Kakuto], зато што је ставио на располагање верзије програма за Windows из своје дистрибуције W32 \TeX за јапански \TeX (<http://w32tex.org>), као и за велики допринос развоју многих елемената \TeX Live-а;
- Џонатан Кју [Jonathan Kew], зато што је развио изузетни дериват $\text{X}\text{d}\TeX$ и зато што је одвојио време и снагу да га уклопи у \TeX Live, као и за почетну верзију инсталера за Mac \TeX и за рад на специјализованом едитору \TeX works, који сада препоручујемо као окружење за рад;
- Рајнхард Котуха [Reinhard Kotucha], за велики допринос на развоју инфраструктуре и инсталационог програма за \TeX Live 2008, као и за многа истраживања на пољу Windows-а, за скрипту getnonfreefonts, и још много тога;
- Дик Коч [Dick Koch], за одржавање Mac \TeX -а (<http://tug.org/mactex>) у тесној сарадњи са \TeX Live тимом, као и за свој непресушни ентузијазам током рада;
- Сјп Кроненберг [Sier Kroonenberg], за велики допринос у раду на инфраструктури и инсталационом програму за \TeX Live 2008, посебно на Windows-у, као и за велики рад на проширивању овог приручника како би се те нове могућности описале;
- Мојца Миклавец, за велику помоћ око Con \TeX t-а;
- Хеико Обердјк [Heiko Oberdiek], за пакет epstopdf и за многе друге пакете, за компресију огромних pst-geo фајлова са подацима тако да смо могли да их укључимо у дистрибуцију, и изнад свега, за његов изузетни рад на hyperref пакету;
- Петр Олшак [Petr Olšák], који је веома пажљиво прегледао цео чешки и словачки материјал и координисао рад да се он направи;
- Тошио Ошима [Toshio Oshima], за његов dviout приказивач за Windows;

- Мануел Перугје-Гонар [Manuel Pégourié-Gonnard], за помоћ на освежавању пакета, стално унапређивање документације, као и за развој програма `texdoc`;
- Фабрис Попино [Fabrice Popineau], за првобитну подршку за Windows у `TeX Live`-у и за рад на француској верзији документације;
- Норберт Прајнинг [Norbert Preining], зато што је био главни архитекта инфраструктуре и инсталационог програма за `TeX Live 2008`, као и за координацију верзије `TeX Live`-а за Debian, заједно са Франком Кистером [Frank Küster], као и за многе добре савете током тог рада;
- Себастијан Рац [Sebastian Rahtz], зато што је створио `TeX Live` и одржавао га много година;
- Фил Тејлор [Phil Taylor], зато што је омогућио да се `TeX Live` преузима преко BitTorrent система;
- Томаш Тжечак [Tomasz Trzeciak], за свеобухватну помоћ везану за Windows;
- Хан Те Танг [Hàn Thé Thành], Мартин Шредер [Martin Schröder] и `pdfTeX` тим (<http://pdftex.org>) за непрестани рад на проширивању могућности `TeX`-а;
- Ханс Хахен [Hans Hagen], за велики посао тестирања свог `ConTeXt` формата (<http://pragma-ade.com>) и зато што је омогућио да он ради у оквиру `TeX Live`-а;
- Хартмут Хенкел [Hartmut Henkel], за значајни допринос на развоју `pdfTeX`-а, `LuaTeX`-а, и још много тога;
- Тако Хуватер [Taco Hoekwater], зато што је обновио развој `MetaPost`-а и за рад на `[Lua]TeX`-у (<http://luatex.org>), за напоре на укључивању `ConTeXt`-а у `TeX Live`, зато што је омогућио `multi-threading` у `Kpathsea` библиотеци, и још много тога.

Програме за подржане оперативне системе су припремили: Еторе Алдрованди (`i386-solaris`, `x86_64-solaris`), Карл Бери [Karl Berry] (`i386-linux`, `sparc-solaris`), Марк Бодуан [Marc Baudoin] (`amd64-netbsd`, `i386-netbsd`), Петер Брајтенлонер [Peter Breitenlohner] (`x86_64-linux`), Алан Брасло [Alan Braslau] (`amd64-kfreebsd`, `i386-kfreebsd`), Кен Браун [Ken Brown] (`i386-cygwin`), Борис Вејцман [Борис Вейцман] (`armel-linux`), Сажмон Дејлс [Simon Dales] (`armhf-linux`), Акира Какуто [Akira Kakuto] (`win32`), Дик Коч [Dick Koch] (`universal-darwin`, `x86_64-darwin`), Никола Лечић (`amd64-freebsd`, `i386-freebsd`), Кристијан Менсинг [Christian Mensing] (`mips-irix`), Мојца Миклавец (`mipsel-linux`), Норберт Прајнинг [Norbert Preining] (`alpha-linux`), Томас Шмиц [Thomas Schmitz] (`powerpc-linux`). Процес компајлирања `TeX Live`-а описан је на <http://tug.org/texlive/build.html>.

Ову документацију су превели: Сташек Ваврикевич [Staszek Wawrykiewicz] (пољски), Борис Вејцман [Борис Вейцман] (руски), Ђигод Ђијанг [Jigod Jiang], Ђинсонг Ђао [Jinsong Zhao], Јие Ванг [Yue Wang] и Хелин Гаи [Helin Gai] (кинески), Никола Лечић (српски), Марко Паланте [Marco Pallante] (италијански), Мануел Перугје-Гонар [Manuel Pégourié-Gonnard] (француски), Петр Сојка [Petr Sojka] и Јан Буша [Ján Buša] (чешки/словачки), Уве Цигенхаген [Uwe Ziegenhagen] (немачки), Интернет-страница са документацијом за `TeX Live` је <http://tug.org/texlive/doc.html>.

Наравно, најважнија захвалница мора ићи Доналду Кнуту [Donald Knuth], најпре зато што је изумео `TeX`, а потом зато што га је поклатио свету.

9 Историја издања

9.1 Прошлост

Крајем 1993. године у Холандском удружењу корисника `TeX`-а се, током рада на пројекту `4AllTeX CD` (намењеног корисницима MS-DOS-а), појавила идеја да се можда може направити јединствени CD за све системе. То је био преамбициозан циљ за оно време; ипак, идеја не само што је дала подстрек да се доврши рад на иначе веома успешном `4AllTeX CD` пројекту, него је из ње произашла и радна група названа Технички савет TUG-а (Удружења корисника `TeX`-а) која је радила на *структури* `TeX` директоријума (*TeX Directory Structure* — <http://tug.org/tds>); група је осмислила како да се направи конзистентна и употребљива колекција помоћних `TeX` фајлова. Целовит нацрт TDS-а објављен је у децембарском издању часописа *TUGboat* из 1995. и већ на том раном стадијуму било је јасно да би такву структуру требало следити и на CD-у. Дистрибуција `TeX Live` која је пред Вама представља директан резултат преданости те радне групе. Такође је било јасно да је успех `4AllTeX CD`-а показао да корисници Unix-а могу имати користи од тако функционалног система, и управо ова идеја представља други главни мотив за рад на `TeX Live`-у.

Предузели смо прве кораке да направимо такав TDS CD који би радио на Unix-у на јесен 1995. и брзо смо схватили да је teTeX Томаса Есера [Thomas Esser] савршена полазна тачка, пошто је он већ имао подршку за више оперативних система и пошто је био направљен узимајући у обзир преносивост у погледу организације фајлова које ти системи користе. Томас се сложио да помогне и озбиљан рад је почео почетком 1996. Прво издање објављено је у мају исте године. Почетком 1997, Карл Бери [Karl Berry] је објавио ново издање система Web2C, које је укључивало готово све могућности које је Томас Есер већ убацио у teTeX , и тако смо одлучили да се друго издање CD-а базира на стандардном Web2C-у, уз додатак скрипте `texconfig` из teTeX -а. Треће издање CD-а заснивало се на темељно прерађеној верзији Web2C-а (7.2), коју је урадио Олаф Вебер [Olaf Weber]; истовремено је урађена и нова верзија teTeX -а, а TeX Live је укључио скоро све његове могућности. Четврто издање следило је исти смер, укључивало је нову верзију teTeX -а и ново издање Web2C-а (7.3). Систем је овог пута имао и потпуну подршку за Windows.

За пето издање (март 2000) многи делови CD-а су редизајнирани и темељније тестирани, а биле су укључене и нове верзије више стотина пакета. Подаци о пакетима спаковани су у XML фајлове. Ипак, највећа промена у TeX Live 5 била је то што су уклоњени сви програми који нису рађени у складу са идејом слободног софтвера. Наиме, намера је била да од тада све у TeX Live -у буде у сагласности са Debian-овим упутствима за слободни софтвер (Debian Free Software Guidelines — <http://www.debian.org/intro/free>); учинили смо све што је тада било у нашој моћи да проверимо лиценце свих пакета; били бисмо веома захвални ако нас известите о било којој грешци коју смо направили.

Шесто издање (јул 2001) садржавало је још више освеженог материјала. Главна промена био је нов инсталациони концепт: корисник од сада може да изабере много одређенији скуп колекција које су му потребне. Језичке колекције биле су комплетно преуређене за ово издање: избор неке од њих од тада не значи да се само инсталирају одговарајући макрои, фонтови итд, него да се уз то припреми и одговарајући `language.dat`.

Седмо издање из 2002. укључивало је велики новитет у облику подршке за Mac OS X, и већ уобичајено огромни број освежења свих врста пакета и програма. Један од најважнијих циљева овог издања била је и поновна интеграција кода са teTeX -ом како би се елиминисао раскорак направљен у верзијама 5 и 6.

9.1.1 2003

2003. године, услед непрестаног прилива измена и допуна, схватили смо да је TeX Live толико нарастао да више није могао да стане на један CD, тако да смо га поделили на три одвојене дистрибуције (погледајте одељак 2.1, стр. 5). Уз то,

- Према захтеву развојног тима $\text{L}^{\text{A}}\text{TeX}$ -а променили смо стандардне команде `latex` и `pdflatex` тако да од сада користе $\epsilon\text{-TeX}$ (в. стр. 7).
- Укључени су нови Latin Modern фонтови и препоручени за употребу.
- Укинута је подршка за Alpha OSF (подршка за HP-UX је укинута још раније), зато што нико није имао нити био спреман да уступи хардвер на којем бисмо компајлирали нове верзије програмџа.
- Инсталација за Windows је измењена из корена; по први пут смо укључили интегрисано окружење засновано на XEmacs-у.
- Верзије важних помоћних програма за Windows (Perl, Ghostscript, ImageMagick, Ispell) сада су укључене у стандардну инсталацију TeX Live -а.
- Фонт-мапе које користе `dvips`, `dvipdfm` и `pdftex` сада се праве помоћу новог програма по имену `updmap` и инсталирају се у `texmf/fonts/map`.
- TeX , METAFONT и MetaPost сада, осим ако није другачије подешено, уписују већину унесених знакова (са ASCII кодом 32 и даље) као такве у излазне фајлове (нпр. `\write`), лог-фајлове и на терминал, тј. *непреведене* уз помоћ нотације `^^`. У TeX Live 7, овај превод је зависио од језичких подешавања у систему (тзв. „locale“); сада језичка подешавања немају утицај на понашање TeX програмџа. Ако Вам је из неког разлога потребан излаз прерађен помоћу `^^`, просто промените име фајла `texmf/web2c/cr8bit.tcx`. (У будућим издањима ова процедура ће бити упрошћена.)
- Ова документација је темељно прерађена.
- Коначно, пошто су бројеви у ознаци верзије постали непрактични за употребу, верзија је сада просто изједачена са годином: TeX Live 2003.

9.1.2 2004

2004. године десиле су се многе промене:

- Ако имате приватно инсталиране фонтове који користе своје сопствене .map или (много мање вероватно) .enc помоћне фајлове, може се десити да ћете морати да те фајлове уклоните. .map фајлови се сада, осим дуж путање TEXFONTMAPS, траже искључиво у директоријумима испод fonts/map (тј. у сваком texmf стаблу). Слично, .enc фајлови се сада, осим дуж путање ENCFONTS, траже искључиво у директоријумима испод fonts/enc. updmap ће покушати да изда неко упозорење ако наиђе на проблематичне фајлове. Упутства о томе како да се поступа са овим и другим подацима налазе се на <http://tug.org/texlive/mapenc.html>.
- Т_ЕX Collection је проширен инсталациониом CD-ом базираним на М_ИК_ТЕ_Х-у, за оне који више воле ту имплементацију него Web2C. Погледајте одељак 2 (стр. 5).
- Унутар Т_ЕX Live-a, једно велико texmf стабло из претходних издања замењено је са три: texmf, texmf-dist и texmf-doc. Погледајте одељак 2.2 (стр. 5) и фајлове по имену README у сваком од њих.
- Сви улазни фајлови који се односе на Т_ЕX сада су прикупљени у поддиректоријум tex у сваком texmf* дрвету; они су се раније налазили у одвојеним сродним директоријумима tex, etex, pdftex, pdfetex, итд. Погледајте texmf-dist/doc/generic/tds/tds.html#Extensions.
- Помоћне скрипте (helper scripts) — за које није предвиђено да их покрећу сами корисници — сада су смештене у нове поддиректоријуме по имену scripts у сваком texmf* дрвету, и могу се пронаћи помоћу kpsewhich -format=texmfscripts. То значи да треба да поправите подешавања у програмима који позивају такве скрипте, ако их имате. Погледајте texmf-dist/doc/generic/tds/tds.html#Scripts.
- Скоро сви формати остављају већину слова одштампаним каква јесу преко „фајла са преводом“ sr227.tcx; некада су их преводили помоћу ^^ нотације. Посебно, слова на позицијама 32–256, „tab“, „vertical tab“ и „form feed“ сада се сматрају приказивим (printable) не превде се. Изузетак представљају формати везани за чисти (plain) Т_ЕX (само се 32–126 могу штампати), за ConT_ЕXt (0–255 су принтабилни) и за програм Ω. Ово подразумевано понашање је скоро исто као у Т_ЕX Live 2003, али је реализовано на много чистији начин, са више могућности за накнадна подешавања. Погледајте texmf-dist/doc/web2c/web2c.html#TCX-files. (Узгред, ако је улаз по Unicode стандарду, може се десити да Т_ЕX избаци непотпуне низове знакова када показује контекст грешке, пошто ради само са појединачним бајтовима.)
- pdfetex је сада подразумевани програм за све формате изузев за чисти (plain) tex. (Наравно, он прави DVI када ради као latex, итд.) Ово између осталог значи да су микротипографске могућности pdfetex-а доступне и у Л_АТ_ЕX-у, ConT_ЕXt-у, итд; исто важи и за могућности ε-Т_ЕX-а (texmf-dist/doc/etex/base/). То такође значи да је важније него икада раније да се користи пакет ifpdf (који ради и са чистим Т_ЕX-ом и са Л_АТ_ЕX-ом) или неки сличан код, зато што просто тестирање да ли \pdfoutput или нека примитива (primitive) нису дефинисани није поуздан начин да се одреди да ли је излаз који се ствара уједно и у PDF формату. Ове године смо подесили да ово понашање буде компатибилно са ранијим верзијама колико смо могли, али следеће године се може десити да \pdfoutput буде дефинисан чак и ако се прави DVI.
- pdfT_ЕX (<http://pdfetex.org>) има много нових могућности:
 - \pdfmapfile и \pdfmapline омогућавају да се барата фронт-мапама из самог документа.
 - Олакшана је употреба микротипографског проширења фонтова (font expansion). <http://www.ntg.nl/pipermail/ntg-pdfetex/2004-May/000504.html>
 - Сви параметри који су се раније подешавали у посебном конфигурационом фајлу pdfetex.cfg сада се морају подешавати путем примитива, обично у фајлу pdfetexconfig.tex; укинута је подршка за pdfetex.cfg. Сви постојећи .fmt фајлови морају да се прераде кад год се pdfetexconfig.tex промени.
 - Више информација о свему овоме можете пронаћи у приручнику за pdfT_ЕX: texmf-dist/doc/pdfetex/manual/pdfetex-a.pdf.

- Примитива `\input` у програму `tex` (као и у `mf` и у `mpost`) сада прихвата аргументе са дуплим наводницима који садрже размаке и друге специјалне знаке. Типични примери:

```
\input "име фајла са размацима" % plain
\input{"име фајла са размацима"} % latex
```

Web2C приручник садржи много више информација о овоме: `texmf-dist/doc/web2c`.

- Web2C сада укључује и подршку за `encTeX` (а тиме и за све `TeX` програме) путем опције `-enc`, али *само када се праве фајлови са формацима*. `encTeX` подржава свеобухватно мењање кодног распореда улаза и излаза, омогућујући на тај начин пуну подршку за Unicode (у UTF-8 кодном распореду). Погледајте `texmf-dist/doc/generic/encTeX/` и <http://www.olsak.net/encTeX.html>.
- У дистрибуцији је сада доступан Aleph, програм који комбинује ϵ -TeX и Ω . Кратка документација се може наћи у `texmf-dist/doc/aleph/base` и на страници <http://www.tex.ac.uk/cgi-bin/texfaq2html?label=aleph>. Aleph формат заснован на L^ATeX-у назива се lamed.
- Најновије издање L^ATeX-а садржи нову верзију LPPL лиценце — која је сада званично одобрена од стране Debian-а. Што се тиче других новости везаних за ову област, погледајте фајл `ltnews` у `texmf-dist/doc/latex/base`.
- У дистрибуцију је укључен `dvipng`, нови програм за претварање DVI фајлова у PNG слике. Погледајте <http://www.ctan.org/pkg/dvipng>.
- Скуп фонтова који припадају пакету `cbgreek` свели смо на „средњу“ величину, уз пристанак и савет аутора, Клаудија Бекарија[Claudio Beccari]. Искључили смо невидљиве, провидне и „оцртане“ (outlined) фонтове; они се веома ретко користе а нама је простор био преко потребан. Цела колекција је наравно и даље доступна преко CTAN-а (<http://mirror.ctan.org/tex-archive/fonts/greek/cbfonts>).
- `oxdvi` је уклоњен; уместо њега просто користите `xdvi`.
- Линкови `ini` и `vir` за команде `tex`, `mf` и `mpost` више се не праве (као нпр. `initex`). Функционалност команде `ini` била је доступна путем опције `-ini` годинама уназад.
- Укинута је подршка за платформу `i386-openbsd`. Пошто је пакет `tetex` доступан преко портова на BSD системима и пошто смо имали спремљене верзије програмa за GNU/Linux и FreeBSD, били смо мишљења да се време волонтерa могло боље употребити за неке друге ствари.
- На платформи `sparc-solaris` (можда и другде) може бити неопходно да подесите системску променљиву `LD_LIBRARY_PATH` како би програми из пакета `tlutils` могли да раде. Ово се десило зато што се они компајлирају помоћу C++, а на том систему нема стандардне локације за библиотеке које програми користе док раде. (Ово није ново у верзији 2004, али није било документовано у претходним издањима.) Слично, на платформи `mips-irix`, неходни су MIPSpro 7.4 радне библиотеке.

9.1.3 2005

Издање из 2005. објављено је, као и увек, са великим бројем измена на пакетима и програмима. Инфраструктура је остала релативно непромењена у односу на 2004. годину. Неизбежно, понешто је морало другачије да се уради:

- Уведене су нове скрипте `texconfig-sys`, `updmap-sys` и `fmtutil-sys`; оне мењају конфигурацију у системским директоријумима. Скрипте `texconfig`, `updmap` и `fmtutil` сада прерађују фајлове специфичне за корисника; ти фајлови су смештени у `$HOME/.texlive2005`.
- У складу са тим, уведене су и одговарајуће нове променљиве `TEXMFCONFIG` и `TEXMFSYSCONFIG`; оне одређују директоријуме у којима се налазе конфигурациони фајлови (кориснички или системски). Стога се може десити да треба да преместите личне верзије фајлова `fmtutil.cnf` и `updmap.cfg` на та нова места; друга могућност је да у `texmf.cnf` промените вредности `TEXMFCONFIG` или `TEXMFSYSCONFIG`. У сваком случају, стварни положај ових фајлова и вредности променљивих `TEXMFCONFIG` и `TEXMFSYSCONFIG` морају да се слажу. Погледајте одељак 2.3, стр. 6.

- Прошле године смо задржали `\pdfoutput` и друге примитиве које нису дефинисане за DVI излаз, чак и ако се користи `pdfetex`. Ове године, као што смо обећали, повукли смо ту меру компатибилности. Дакле, ако Ваш документ користи `\ifx\pdfoutput\undefined` да установи да ли се прави PDF као излаз, морате да промените тај тест. Можете да за ту сврху употребите пакет `ifpdf.sty` (који ради и под чистим `TeX`-ом и под `LaTeX`-ом) или да позајмите логику из његовог кода.
- Прошле године смо променили већину формата тако да исписују (8-битне) знакове као такве (погледајте претходни одељак). Нови `TCX` фајл `empty.tcx` сада омогућава лакши начин да се добије оригинална `^^` нотација ако је желите, на пример:

```
latex --translate-file=empty.tcx yourfile.tex
```

- У дистрибуцију је сада укључен нови програм `dvipdfmx` који преводи DVI у PDF; ово је надоградња програма `dvipdfm` која иза себе има активну групу програмера (стари програм је за сада још увек доступан, премда га не препоручујемо).
- Укључени су нови програми `pdfopen` и `pdfclose`: они омогућавају да се `.pdf` фајлови изнова учитају у приказивачу Adobe Acrobat Reader без поновног покретања програма. (Други pdf читачи, пре свега `xpdf`, `gv` и `gsview`, никада нису имали овај проблем.)
- Ради доследности, имена променљивих `OMETEXMF` и `VARTEXMF` промењена су у `TEXMFHOME` и `TEXMFVAR`. Ту је такође и `TEXMFVAR`, за коју је предвиђено да буде специфична за појединог корисника. Погледајте прву ставку у овом списку.

9.1.4 2006–2007

Током 2006. и 2007. главни додатак `TeX Live`-у био је програм `XYTeX`, доступан путем команди `xetex` и `xelatex`; погледајте <http://scripts.sil.org/xetex>.

Такође, значајно је обновљен и унапређен програм `MetaPost`, уз велике планове за будућност (<http://tug.org/metapost/articles>); настављен је и развој `pdfTeX`-а (<http://tug.org/applications/pdftex>).

`TeX`-ов `.fmt` (high-speed format) и слични фајлови за `MetaPost` и `METAFONT` сада су смештени у директоријуме унутар `texmf/web2c` уместо у сâм тај директоријум (премда се тај директоријум и даље претражује, зарад постојећих `.fmt` фајлова). Поддиректоријуми су названи према програмима (врстама `TeX`-а) који су у употреби, као што су `tex`, `pdftex` или `xetex`. Ова промена не би требало да буде видљива у свакодневној употреби.

(Чисти) `tex` програм више не чита прву линију која почиње са `%&` како би одредио који формат да покрене; `tex` је сада чисти кнутовски `TeX`. (`LaTeX` и сви други и даље читају линије са `%&`.)

Наравно, и ове године смо, као и обично, унели стотине надоградњи свих пакета и програма. Као и увек, молимо Вас да проверите да ли постоје нове верзије на `CTAN`-у (<http://mirror.ctan.org>).

Што се тиче интерног рада програмерског тима, развојно дрво `TeX Live`-а се сада држи под контролом система `Subversion`, са уобичајеним веб-интерфејсом за прегледање кода; можете доћи до одговарајућих страница преко наше уводне Интернет-странице. Премда није оставила много видљивих трагова у коначном издању из ове године, очекујемо да ће ова промена обезбедити стабилан развојни темељ за године које долазе.

Коначно, у мају 2006. Томас Есер [Thomas Esser] је објавио да више неће радити на `teTeX`-у (<http://tug.org/tetex>). Директна последица овог потеза било је огромно интересовање за `TeX Live`, посебно међу `GNU/Linux` дистрибуцијама. (У `TeX Live`-у сада постоји нова инсталациона шема `tetex`, која даје приближни еквивалент.) Надамо се да ће се ово у једном тренутку преточити у побољшање квалитета `TeX` окружења за све кориснике.

9.1.5 2008

2008. године цела инфраструктура `TeX Live`-а је редизајнирана и исписана испочетка. Сви подаци о инсталацији сада су смештени у текстуалном фајлу `tlpkg/texlive.tlpldb`.

Између осталог, ово је коначно омогућило да се инсталација `TeX Live`-а освежава преко Интернета након почетног смештања на диск, што је функционалност коју је `MiKTeX` имао пре много година. Очекујемо да корисницима редовно стављамо на располагање нове пакете чим се објаве на `CTAN`-у.

У дистрибуцију је укључен важан нови дериват LuaTeX (<http://luatex.org>); поред новог нивоа флексибилности у припреми текста, он уводи и сјајан језик за писање команди у облику скрипте (scripting language), који може да се користи и унутар и ван TeX докумената.

Подршка за Windows и платформе засноване на Unix-у сада је много униформнија. Нарочито је битно то што је сада већина скрипти које су написане у језицима Perl и Lua сада доступна и на Windows-у зато што се Perl дистрибуира у оквиру TeX Live-a.

Нова скрипта tlmgr (одељак 5) сада представља општи интерфејс за одржавање TeX Live-a после почетне инсталације. Она барата новим верзијама пакета и води рачуна о одговарајућим прерадама фајлова са форматима, мапама (map files), фајловима везаним за поједине језике, уз могућност да се укључе и локални додаци.

Пошто сада имамо на располагању скрипту tlmgr, све радње (везане за прераду конфигурационих фајлова са форматима и правилима за прелом речи) које је некада обављао програм texconfig сада су искључене.

Програм за прављење индекса xindy (<http://xindy.sourceforge.net/>) укључен је за већину подржаних оперативних система.

Алатка kpsewhich сада може да врати све поготке за задати фајл (опција --all) или да ограничи поготке на задати поддиректоријум (опција --subdir).

Програм dvipdfmx сада има могућност да извуче податке о висини и ширини текста (bounding box) ако се позове као extractbb; ово је била једна од последњих могућности које је имао dvipdfm а које нису постојале у dvipdfmx-у.

Уклоњена су алтернативна имена (алиаси) за фонтове Times-Roman, Helvetica итд. Различити пакети очекују различито понашање од тих имена (пре свега очекују да имају различите кодне расподеле), и није постојао добар начин да се ово реши.

Уклоњен је формат latex како би се разрешио конфликт око имена са потпуно независним јапанским latex-ом; пакет polski сада представља главни ослонац за све што се тиче пољског језика.

Интерно, WEB string pool фајлови сада су компајлирани као бинарни фајлови, како би се олакшале надоградње.

Коначно, промене које је увео Доналд Кнут [Donald Knuth] у свом раду „Дорада TeX-a из 2008“ („TeX tuneup of 2008“) укључене су у ово издање. Погледајте <http://tug.org/TUGboat/Articles/tb29-2/tb92knut.pdf>.

9.1.6 2009

У издању из 2009, PDF је постављен као подразумевани излазни формат за Lua(LA)TeX како би се искористиле могућности напредне LuaTeX-ове подршке за OpenType итд. Нови програми названи dvluaTeX и dvlualatex покрећу LuaTeX са излазом у DVI формату. Интернет-страница LuaTeX-a је <http://luatex.org>.

Програм Omega и формат Lambda су уклоњени, након дискусије са ауторима пројекта Omega. У дистрибуцији су остале надограђене верзије Aleph-a и Lamed-a, као и алатке из пројекта Omega.

Укључено је и ново издање AMS Type 1 фонтова, међу њима и Computer Modern: на тај начин је постало доступно неколико промена облика које је Кнут [Knuth] током претходних година унео у изворни METAFONT код, а побољшан је и „hinting“. Херман Цапф [Hermann Zapf] је темељно редизајнирао Ојлер [Euler] фонтове (в. <http://tug.org/TUGboat/Articles/tb29-2/tb92hagen-euler.pdf>). У свим овим случајевима, метрика је остала непромењена. Интернет-страница фонтова Америчког математичког друштва (AMS) је <http://www.ams.org/tex/amsfonts.html>.

У дистрибуцију су укључене верзије новог графичког окружења TeXworks за Windows и MacTeX. Ако желите да користите TeXworks на другим оперативним системима, погледајте Интернет-страницу пројекта <http://tug.org/texworks>. TeXworks је програм писан за више платформи и инспирисан је Mac OS X едитором TeXShop, са циљем да олакша свакодневни рад у TeX-у.

Такође, укључене су верзије графичког програма Asymptote за неколико оперативних система. Он интерпретира језик за описивање цртежа који личи на MetaPost, али са развијеном подршком за тродимензионалне пројекције и многим другим могућностима. Интернет-страница овог програма је <http://asymptote.sourceforge.net>.

Засебни програм dvipdfm замењен је dvipdfmx-ом; dvipdfmx може да ради у посебном режиму компатибилности ако се позове са старим именом. dvipdfmx укључује подршку за кинески, јапански и корејски (CJK) и током година које су прошле од последњег издања dvipdfm-a накупило се много исправки. Интернет-страница DVIPDFMx-a је <http://project.ktug.or.kr/dvipdfmx>.

Додати су програми за платформе i386-cygwin и i386-netbsd; посаветовани смо да корисници OpenBSD-ја добијају Т_ЕX Live преко свог система за пакете; такође, било је и тешкоћа да се направе програми који би имали шансу да раде на више од једног издања тог оперативног система.

Још неколико малих промена: сада користимо компресију типа xz, која представља стабилну замену за lzma (<http://tukaani.org/xz/>); знак \$ је сада дозвољен у именима фајлова уколико то не доводи то поклапања са именом неке постојеће променљиве; библиотека Kpathsea сада има подршку за multi-threading (неопходно за нову верзију програма MetaPost); читаво компајлирање Т_ЕX Live-а сада се заснива на систему Automake.

На крају, једна напомена везана за прошлост: сва издања Т_ЕX Live-а, са допунским материјалом као што су налепнице и омоти за CD-ове, доступна су на страници <ftp://tug.org/historic/systems/texlive>.

9.1.7 2010

У издању Т_ЕX Live-а из 2010. године подразумевана верзија PDF формата који праве разни програми постављена је на 1.5; ово омогућава бољу компресију докумената. Ова промена важи за све Т_ЕX програме када им је задато да праве PDF, као и за dvipdfmx. Ако желите да вратите верзију на PDF 1.4, учитајте Л^AT_ЕX пакет по имену pdf14 или подесите \pdfminorversion=4.

pdf(L^A)T_ЕX сада аутоматски пребацује задати Encapsulated PostScript (EPS) фајл у PDF формат помоћу пакета epstopdf; исто важи и ако је учитан Л^AT_ЕX-ов конфигурациони фајл graphics.cfg и ако је излаз подешен на PDF. Стандардне опције су подешене са намером да елиминишу могућност да се неки ручно урађени PDF фајл случајно пребрише у том процесу, али Ви свеједно можете да спречите да се epstopdf учитава стављајући \newcommand{\DoNotLoadEpstopdf}{} (или \def...) пре команде \documentclass. Исто тако, epstopdf се не учитава ако се користи пакет pst-pdf. Више детаља о овим стварима можете пронаћи у документацији укљученој у пакет epstopdf (<http://ctan.org/pkg/epstopdf-pkg>).

Још једна промена која има везе са овим: сада је покретање малог броја спољних команди од стране Т_ЕX-а (путем \write18) активирано у стандардној инсталацији. Ове команде су: repstopdf, make-index, kpsewhich, bibtex и bibtex8; списак је одређен у фајлу texmf.cnf. Ако радите у окружењу у коме морате да укинете покретање свих таквих спољних команди, можете да искључите одговарајућу опцију у инсталационом програму (погледајте одељак 3.2.4) или да промените вредност након инсталације помоћу команде tlmgr conf texmf shell_escape 0.

Промена која следи из претходне две јесте то што ће В_IВ_TЕ_X и Makeindex сада, у стандардној конфигурацији, одбити да уписују своје излазне фајлове у произвољни директоријум (као и с_аm Т_ЕX). Ова промена је уведена да би се искористила могућност да се bibtex и makeindex додају на листу дозвољених команди путем \write18; из поменутих разлога оне су у тај списак и укључене. Ако желите да промените ово подразумевано понашање, можете да дефинишете системску променљиву TEXMFOUTPUT или да промените параметар openout_any.

X_ƎT_ЕX сада подржава микротипографске ефекте (margin kerning) на исти начин као pdfT_ЕX. (Проширивање фонтова [font expansion] тренутно није подржано.)

У стандардној конфигурацији, tlmgr сада прави по једну резервну копију (бекап) за сваки надограђени пакет (tlmgr option autobackup 1), тако да се пакети чије освежавање не успе могу лако повратити у радно стање помоћу tlmgr restore. Ако надограђујете пакете после инсталације а немате простора на диску за резервне копије, покрените команду tlmgr option autobackup 0.

У Т_ЕX Live су укључени неки нови програми: pT_ЕX и алатке повезане са њим, специјализовани за припрему текста на јапанском језику; програм В_IВ_TЕ_XU који уводи подршку за Unicode у В_IВ_TЕ_X; алатка chktxe (<http://baruch.ev-en.org/proj/chktxe>) која проверава исправност (L^A)T_ЕX докумената; програм за пребацивање из DVI у SVG векторски формат (<http://dvisvgm.sourceforge.net>).

Додате су верзије програм_а за пет нових платформи: amd64-freebsd, amd64-kfreebsd, i386-freebsd, i386-kfreebsd, x86_64-darwin и x86_64-solaris.

Једна промена из Т_ЕX Live 2009 коју смо пропустили да евидентирамо: бројни програми везани за Т_ЕX4ht (<http://tug.org/tex4ht>) склоњени су из директоријума са извршним фајловима. Програм mk4ht сада покрива све могуће tex4ht комбинације.

На нашу велику жалост, издање Т_ЕX Live-а на Т_ЕX Collection DVD-ју више не може да се покреће „живо“ (live): DVD као медиј просто више није довољно велики. У томе има, међутим, и једна успутна предност: инсталација са DVD-ја је сада много бржа.

9.1.8 2011

Издање T_EX Live-a из 2011. године донело је релативно мало промена.

Програми за Mac OS X (universal-darwin и x86_64-darwin) сада раде само на систему Leopard и на новијим издањима; Panther и Tiger нису више подржани.

Укључен је програм за обраду библиографија biber; постоје верзије за све уобичајене оперативне системе. Развој овог софтвера је тесно повезан са пакетом biblatex. biber поставља на нове основе библиографске могућности које постоје у L^AT_EX-у.

Програм MetaPost (mpost) више не прави и не користи .tex фајлове. Неопходни фајлови, као што је plain.mp, напросто се изнова читају сваки пут када се програм покрене. Ова промена везана је за подршку MetaPost-a као библиотеке, што је још једна значајна, премда за кориснике невидљива промена.

Имплементација програма updmap у програмском језику Perl, која је раније била у употреби само на Windows-у, сада је прерађена и стављена у употребу на свим платформама. Ова промена не би требало да буде видљива за кориснике, осим што ће од сада програм радити много брже.

Враћени су програми initex и inifm, али не и остале ini* варијанте.

9.1.9 2012

tlmgr сада може да обавља надоградње користећи неколико репозиторијума на Интернету упоредо. О овоме можете да прочитате више у документацији T_EX Live менаџера (tlmgr help).

Подразумевана вредност параметра \XeTeXdashbreakstate сада је 1 (и за xetex и за xelatex). То значи да ће се линије ломити после средњих и великих црта (em-dash и en-dash), као што је увек био случај у чистом T_EX-у, L^AT_EX-у, LuaT_EX-у, итд. У постојећим X_ƎT_EX документима у којима је неопходно задржати потпуну компатибилност по питању ломљења линије иза црте морате изричито да подесите вредност \XeTeXdashbreakstate на 0.

Фајлови које праве pdftex и dvips (између осталих) сада могу да буду већи од 2 гигабајта.

35 стандардних PostScript фонтова сада се уграђују у све фајлове које прави dvips, зато што се појавило много разних верзија ових „стандардних“ фонтова.

У режиму рада \write18 (у коме је дозвољено покретање само малог броја спољних команди), још једна команда додата је у повлашћени списак у стандардној инсталацији: mpost.

Фајл texmf.cnf се сада може пронаћи и у ../texmf-local, тј. преко /usr/local/texlive/texmf-local/web2c/texmf.cnf (ако постоји).

Скрипта updmap сада чита updmap.cfg у сваком дрвету уместо само једну глобалну конфигурацију. Ова промена нема никаквих практичних последица за кориснике који нису директно мењали updmap.cfg фајлове. Више информација можете пронаћи у документацији скрипте updmap (покрени-те updmap --help).

Додате су нове платформе armel-linux и mipsel-linux; платформе sparc-linux и i386-netbsd удаљене су из главне дистрибуције T_EX Live-a.

9.2 Тренутно стање

Структура дистрибуције: директоријум највишег нивоа texmf/ је ради једноставности спојен са texmf-dist/ и више не постоји. Сада Kpathsea променљиве TEXMFMAIN и TEXMFDIST обе показују на texmf-dist.

Инсталација и пакети: Велики број малих језичких колекција је груписан како би се процес инсталације упростио.

MetaPost сада без употребе спољних програма подржава излаз у формату PNG и IEEE стандард бројева двоструке тачности (floating-point — IEEE double).

LuaT_EX сада садржи Lua 5.2 и нову библиотеку pdfscanner, која му омогућава да процесуира спољне PDF документе и још много тога (погледајте Интернет страницу овог пројекта).

X_ƎT_EX сада (такође погледајте Интернет страницу пројекта):

- за баратање фонтовима користи библиотеку HarfBuzz уместо ICU. (ICU се и даље користи за кодни распоред улазног текста, подршку писања са десна на лево и опционално ломљење редова према стандарду Unicode);
- за подршку фонт-технологије Graphite користи Graphite2 и HarfBuzz (уместо досадашњег Sil-Graphite);

- На Mac OS X користи Core Text уместо застареле технологије ATSUI;
- даје предност TrueType/OpenType фонтовима у односу на Type1 у случају да имају исто име;
- више нема проблем са повременим неспоразумима између Xe_{La}TeX-а и xdvipdfmx у погледу проналажења фонтова;
- подржава OpenType math cut-ins.

xdvi: сада користи FreeType уместо t1lib за рендеринг.

microtype.sty: доноси нове микротипографске могућности, укључујући побољшану подршку за Xe_{La}TeX (protrusion) и LuaTeX (protrusion, font expansion, tracking).

tlmgr: нова подкоманда pinning уведена је да олакша конфигуравање рада TeX Live у случају да користите више репозиторијума на Интернету истовремено; погледајте одговарајући одељак у `tlmgr --help` (или исти садржај преко Интернета, на <http://tug.org/texlive/doc/tlmgr.html#MULTIPLE-REPOSITORIES>).

Платформе: armhf-linux, mips-irix, i386-netbsd и amd64-netbsd су враћене или укључене први пут; powerpc-aix је уклоњен из дистрибуције. Подршка за неке додатне платформе је обезбеђена преко стране <http://tug.org/texlive/custom-bin.html>. Неке подржане платформе се од сада не дистрибуирају на DVD-ју (због ограниченог простора), али се и даље могу уобичајеним путем инсталирати преко Интернета.

9.3 Будућност

TeX Live није савршен! (И никада неће ни бити.) Намера нам је да наставимо да издајемо нове верзије, да пружимо више помоћног материјала, више алатки, више инсталационих програма и (наравно) још боље подешену и тестирану структуру макроа и фонтова, који се са своје стране непрестано усавршавају. Сав овај рад обављају волонтери у свом слободном времену, тако да посла увек има на претек. Стога Вас позивамо да посетите страницу <http://tug.org/texlive/contribute.html>.

Молимо Вас да шаљете исправке, предлоге и понуде за сарадњу на:

tex-live@tug.org
<http://tug.org/texlive>

Срећно TeX-овање!

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this translation under the terms of the adapted version of FreeBSD documentation licence.

<http://www.gnu.org/licenses/license-list.html#FreeDocumentationLicenses>
<http://www.freebsd.org/copyright/freebsd-doc-license.html>

Дистрибуција овог превода дозвољена је под условима прилагођене варијанте FreeBSD Documentation License. Текст лиценце је прилагођен техничким карактеристикама ове документације.

Serbian translation of *TeX Live Guide: TeX Live 2013*.

Copyright © 2010, 2011, 2012, 2013 Nikola Lečić (the translator).

Redistribution and use in source (Xe_{La}TeX code) and ‘compiled’ forms (XDV, SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code (Xe_{La}TeX code) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of the source file unmodified.
- Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, HTML, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE TRANSLATOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE TRANSLATOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.